BON DIA Aruba

Diaranson 16 di APRIL 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Peticion pa manda 58 trahado cas



ORANJESTAD —Gerencia di Tiara Air a haci un peticion na Departamento di labor pa retira dos tercera parti di su personal. Segun Director y propietario Alejandro Muyale, siman pasa el a manda e peticion pa Departamento di Labor pa por retira 58 trahado, entre nan piloto, copiloto, stewardess y mecanico.

Lesa e detayenan riba pagina A3

Detencion di homber cu a secuestra su mama



ORANJESTAD – Ayera autoridadnan a logra pone man riba un homber cu a secuestra y maltrata su mama di 67 aña di edad. Indicacion ta cu e homber tabata tin e mama scondi den un rancho den mondi na Calabas cerca di Gavilan. Den un cuarto Polis a bin topa cu e homber y su mama.

Pagina A3



Bon Dia Aruba cu 'selfies' Semana Santa

ORANJESTAD – Tabata e prome biaha cu a organisa un competencia di saca un 'selfie' cu ta refleha abo y bo sentimento of expresion pa celebracion di 18 di maart. Un campaña unico pa Aruba cu otronan a cuminsa pickup. Bon Dia Aruba ta continua cu su selfies awo pa Semana Santa.

Pagina A2

BON DIA Aruba

Eclipse lunar a cautiva Aruba den oranan di marduga



ORANJESTAD — E eclipse lunar cu a tuma luga ayera marduga a tene hopi hende lanta te den oranan laat aki na Aruba. Riba rednan social tabatin basta comentario y potret riba e bunita evento astral aki.

Hopi tabata e postnan riba facebook den cual hende tabata puntra si otronan tabata lanta tambe pa mira e fenomeno aki den cual nos planeta tera ta para exactamente entre solo y luna, tapando e luz di solo riba luna pa un rato y dunando esaki un tint cora. Segun e asociacion Arubano di astronomia Aruba Astro Research, e eclipse lunar di ayera marduga a wordo



observa den Oceano Pacifico, Norte, Centro y Sur America, Caribe, un parti di Oceano Atlantico y parti p'abou di Europa.
Parti p'ariba di Asia por a observa solamente un eclipse parcial. Parti p'ariba di continente Africano, Medio Oriente y Asia pabou no a observa nada di e eclipse lunar. Aruba Astro Research mes a transmiti e evento riba nan website arubaastroresearch.webs.com. Marcos Bislip, presidente di e asociacion Arubano di astronomia a logra saca un par di bunita potret cu ta compaña e articulo aki.

'Blood Moon'
Aki na Aruba e evento astral aki a cuminsa un tiki prome cu 2'or di marduga. Pa 3:06 e eclipse tabata completo y por a mira cu luna a haya un tint bruin scur, reflehando un color cora. banda p'abou di e luna por a nota hasta planeta Marte, cu tambe tabata duna claramente un briyo color cora. Segun personanan cu a keda lanta specialmente pa experiencia evento aki, diripiente gaynan a cuminsa canta manera mainta a bati. Hopi tabata esunnan cu a keda lanta y a saca potret di e asina yama 'Blood Moon' aki cu por a wordo presencia den su mayoria, incluyendo su fase maximo cu a cuminsa 3'or y 46 minuut di marduga y a termina 4'or y 24 minuut. Shelo a cuminsa bira cla caba banda di 5'or y mey ora cu e eclipse a termina su fase parcial.

Un ora despues tambe e asina yama penumbra di e eclipse a finalisa. Hende tabata raporta cu por a mira luna ainda cu un tint diferente cu normal a e momento ey.

Proximo biaha cu lo por mira parti di un eclipse lunar na Aruba ta bay ta dia 8 di october venidero. Sinembargo e lo no bay ta mesun espectacular cu esun di ayera marduga, ya cu pa ora cu e fase maximo di e eclipse tuma luga, e luna lo a baha na horizonte caba, asina Aruba Astro Research ta splica.❑

Bon Dia Aruba ta sigui cu selfies Semana Santa

ORANJESTAD – Tabata e prome biaha cu a organisa un competencia di saca un selfie cu ta refleha abo y bo sentimento of expresion, con bo ta celebra 18 di maart. E campaña aki tabata unico pa Aruba y awor otronan a cuminsa pick-up e idea tambe. Bon Dia Aruba mes ta sigui cu selfies pa cu Semana Santa.
Sea bo ta campa na beach of busca webo tur rond nos isla, saca un potret di bo mes of hunto cu otro personanan den e momento cu ta refleha con abo ta pasa e dianan aki. Manda nan pa selfie.bondia@gmail.com. Tambe por upload e selfie pa Facebook/Bondiaarubatoday. Si bo upload riba Facebook, tene cuenta cu nan lo wordo publica di biaha. E selfie mester refleha abo y bo momento special durante Semana Santa. Despues Semana Santa un seleccion di e potretnan lo wordo publica den e corant di Bon Dia Aruba y lo saca premio.

Kico ta un selfie

Nos tur ta corda e selfie famoso cu Ellen Degeneres a saca ora su presentacion di e Oscars na cuminsamento di e luna aki. E potret a kibra e record di Twitter como mas "retweeted". Un selfie ta un potret cu bo ta saca di bo mes cu bo camara di bo



celular of por ehemplo un tablet. Esun cu ta saca e potret mester ta riba e potret y tambe por tin mas hende. Si ta saca un selfie cu mas hende, esaki ta yama un "group selfie" of "ussies". ❑

Tiara Air kier manda 58 trahado cas

ORANJESTAD — Gerencia di Tiara Air a haci un peticion na Departamento di labor pa por retira dos tercera parti di su personal. Director y propietario Alejandro Muyale a confirma esaki ayera na Bon Dia Aruba. Trahadonan afecta di biaha a tene un reunion pa mira ki paso nan lo por tuma.

Muyale ta confirma cu siman pasa el a manda e peticion pa Departamento di Labor pa por retira 58 trahado, entre nan piloto, copiloto, stewardess y mecanico. Motibo pakico a tuma e decision aki ta cu negociacion cu posibel inversionista nobo ta tumando su tempo y fin di luna ta yegando. "Ma haya mi obliga pa haci peticion aki pa si acaso mi no cera niun deal ainda cu inversionista y Venezuela no paga e placa cu ta debe nos. Mi tin cu mustra hues cu nos ta tuma cierto pasonan pa baha gastonan y pa e NV por sobrevivi", asina Muyale ta splica. E director di Tiara Air ta referi aki na e surceance di pago cu e aerolinea tin aworaki, cual mester wordo evalua cada luna pa wak si ta continua of ta declara bancarota. "Si nos yega fin di luna cu un payroll haltisimo cu nos no por paga, e chens cu hues lo declara e compania bancarota ta bay ta hopi mas grandi. Y si declara compania bancarota, niun hende no ta haya nada mas. Ni e trahadonan ta haya nan salario pendiente di e lunanan cu nan no a cobra. E tabata un paso duro pero mi mester a haci asina pa proteha e placa cu nos debe nan." Muyale ta spera si cu mientras e aprobacion di Departamento di Labor sali pa kita e trahadonan, por ta algo por pasa - pues cu ta cera un acuerdo cu un inversionista of Venezuela ta paga e 21,8 miyon dollar na entrada cu ta debe Tiara Air for di 2013 of e par di miyon di dollar cu ta debe desde comienso di e aña aki y lo no mester di kita niun hende. "Pasobra esey tambe por pasa." Muyale ta confirma cu no a ofrece trahadonan un pakete di retiro. "Mi ta kere cu na final esey lo por wordo ofreci, pero si bin cu pakete lo mester warda riba placa di Venezuela prome pa por duna esakinan", segun e director y propietario di Tiara Air. Hecho ta cu Tiara Air ta papiando ainda cu diferente inversionista stranhero cu lo por inyecta placa y scapa e aerolinea. Di unda nan ta, Muyale no kier bisa. "Esey no ta relevante aworaki." Tambe e ta bisa cu aworaki tin movecion y dialogo cu autoridadnan Venezolano. Cierto companianan te hasta a ricibi nan placa pa 2014 te aworaki, pero Tiara no ta un di nan.

Reunion di trahado

Mientras tanto, trahadonan a cu via un email di nan dunado di trabou y un carta di Departamento di Labor a ricibi e noticia desagradabel cu a pidi pa nan retiro a reuni cu funcionarionan di Departamento di Labor awe tardi. Cerca trahadonan aki e preocupacion mas tanto ta cu nan lo por keda ambos sin trabou y sin haya nan salario cu desde januari no a wordo paga. "E punto ta pa tene e compania na bida bou tur circunstancia, anto aworaki riba lomba di trahadonan", un copiloto a laga sa na prensa local. Trahadonan aworaki tin poco otro opcion, fuera di of tuma nan retiro of purba di larga e proceso di nan retiro pa asina por ta negocia algo otro cu retiro. ❑

Minister di Labor, Paul Croes ta nenga cu a kita 80+ hende na SIAD y Duana

ORANJESTAD – Ayera den transcurso di dia rumornan tabata core cu gerencia di Servicio di Impuesto (SIAD) a yama un reunion unda a participa e retiro di 62 trahado. Trahadonan cu ta cay den e categoria di "arbeidscontractant," eseynan ta trahadonan cu tin un contract cu gobierno di corto duracion. Lo tabata trata di trahadonan di diferente departamento na SIAD unda 30 lo mester bay cas dia 30 di april y na luna di juni esunnan cu a sobra tambe lo tin cu bay cas.

Bon Dia Aruba a papia cu Minister di Labor, sr. Paul Croes riba esaki kende a bisa cu tur departamento mester corta un averahe di 15 pa 16 hende. Pues ta depende con grandi departamento ta pero minister ta nenga cu nan a kita 80 of mas hende na SIAD y tambe Duana. Sinembargo, minister ta bisa cu nan tin como reto pa stop contract di 130 pa 140 hende. Pa cada departamento nan mester stop 50% di tur contract sea negocia di nobo pa menos placa pa asina economisa riba e gastonan di personal di gobierno, cu ta e gastonan mas halto den e organo. Banda di esaki nan no ta extende contract mas di pensionadonan cu ta haci trabou a base di contract pa gobierno. E asina yama "gepensioneerde ambtenaren." Segun Croes, nan no lo kita ningun hende cu ta ambtenaar den servicio permanente.❑



Tabata tin mama scondi den un rancho na Calabas

Polis ta detene homber kende a secuestra su mama



ORANJESTAD – Polis a pone man riba un homber kende a secuestra y maltrata su propio mama di 67 aña.

Aparentemente e tabata tin e mama scondi den un rancho den mondi na Calabas cerca di Gavilan. Ayera mainta varios unidad di polis tabata en busca di e homber di inicial G.K. naci na Aruba di 42 aña kende a hinca su mama den auto y a bandona su cas cu menos bon intencion. Segun informacion di bisiñanan nan a mira G.K. tuma direccion pa bay noord y di eynan nan no a tende nada mas di G.K. E famia tabata basta preocupa cu e situacion, mirando e condicion mental di e yiu homber y e mal intencion cu el a bandona cas. Polis a wordo poni na altura y a cuminsa cu un buskeda, ayera mainta nan ta haya informacion cu e homber G.K. aki cu tin su mama di inicial nan F.K. naci na Aruba di 67 aña secuestra y cu e mester ta den e area di Jaburibari pa Gavilan, aparentemente un famia lo tabata tin contacto cu e mama of e yiu y asina lo a haya sa cu nan ta bibo y cu nan ta den e area aki.

Na telefon, e mama FK di 67 aña a bisa cu su yiu homber a bisa cu e tin hende pa bin mata nan. Polis tabata buscando e Tercel Blanco cu nan tabata aden, varios unidad di polis tabata den e area di Calabas y tabata en busca di e paradero di nan. Pa mas o menos 9'or, nan ta topa cu un homber den un minivan blanco, cu a bisa polis cu den e mondi na Calabas riba ruta pa Gavilan tin un Rancho di dos piso y eynan e lo a mira algo y a tende cacho ta ladra masha hopi mes eybanda. Riba ordo di hefe di departamento a yena e formulario di persona perdi, relaciona cu perdida of secuestro di F.K.

Diamars mainta banda di 9'or polis ta bay den e area aki, caminda a bin topa cu un rancho.

Den un cuarto nan ta bin topa cu e homber G.K. y su mama F.K. Mesora polis a tuma accion pa detene e homber y ta haya dos arma di candela den e tas di e dama. E dama di 67 aña kende ta un hende grandi tabata basta maltrata pa su propio yiu. Polis a transporta e yiu pa Warda di Shaba, mientras tanto cu recherchenan a saca e dama for di e cuarto y den ambulance a ricibi tratamento medico. E dama tabata basta trauma pa e trato ricibi for di su yiu.

E Toyota Tercel cu nan tabata aden a wordo haya casi un kilometer leu scondi den mondi mas pariba di e rancho. Departamento tecnico di polis tambe a bay na e sitio pa haci mas investigacion. Debi na e actuacion hopi lihe di polis y hopi profesional nan a logra detene e homber na tempo y asina evita algo hopi mas pio.❑



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Arun Chatani
Melvin Boekhoudt
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister Eman mester duna ehempel y reduci su gabinete di 9 pa 7 minister

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, Prome Minister Mike Eman mester duna ehempel y reduci su gabinete di 9 minister pa 7 minister prome cu opta pa castiga pueblo cu retiro di trabou y medida. Den e dianan aki hopi ta esunnan cu ta traha den e aparato publico cu a ricibi nan carta di retiro bisando cu no lo prolonga nan contracto mas cu Gobierno di Aruba. Segun Ruiz-Maduro, medida aki a bin despues cu a bira bisto cu no tin placa pa por paga tur e trahadonan nobo cu Gabinete Eman a hinca den e aparato publico. "Minister Yrausquin a cuminsa cu e racha di kita hende for di trabou na Servicio di Impuesto y na Duana, siendo cu na otro departamentonan di Gobierno carta a yega pe hefe di departamento pa reduci e cantidad di trahadonan c u ta traha a base di un contract cu 50%. Locual cu hopi a comenta ta e hecho cu Minister Eman mes kende ta e prome yama pa reduci gasto mester a duna ehempel y reduci su gabinete di 9 pa 7 minister," segun Ruiz-Maduro.

Ruiz-Maduro ta remarca cu GabineteEman II a tarda pa wordo forma debi cu mester a busca un forma pa por a cumpli cu tur promesa cu a wordo haci den campaña electoral. Asina mester a cumpli cu e promesa pa banda di e 7 Ministernan di Gabinete Eman I, nombra Sr. Croes y sr. Yrausquin tambe como Minister den e gabinete nobo. "Di e manera aki Gabinete Eman a pone e prome medida riba lomba di Pueblo ya cu mas Minister ta significa mas gasto pa Gobierno y mas gasto pa Pueblo cubri," Ruiz-Maduro ta señala.

Segun Ruiz-Maduro, awor cu placa a bolbe caba cu Gabinete Eman y cu no por fia placa asina facil mas riba mercado internacional, Gabinete Eman a hay'e ta reduci gasto y pasa medida riba lomba di Pueblo. Esaki ta algun di e condicionnan cu Hulanda a pone pa Aruba por haya placa fia via Hulanda. Presta placa via Hulanda ta e unico salida cu ta keda nos Pais pa nos no haya bati bancarota y nos florin perde su balor. P'esey bou di e ansha aki pa cumpli cu condicionnan cu Hulanda a impone, Gabinete Eman a cuminsa na kita grupo grandi di persona for di trabou y pasa medida pa loco riba e Pueblo di Aruba.

Ruiz-Maduro ta hay'e remarcabel con keto Minister Eman a keda riba locual ta pasando na nos Pais. "Principalmente si nos tene na cuenta cu den eleccion na hopi ocasion Minister Eman tabata bisa cu no lo pasa medida y awor medida ta yobe riba lomba di Pueblo y riba dje ta kita hende di trabou. Di Minister Eman nos a spera cu e lo a duna un miho ehempel pa cuminsa reduci e gastonan di su gabinete prome y cuminsa reduci e cantidad di Minister di 9 pa 7. Pero ta bisto cu Minister Eman ta prefera di keda keto y laga Minister Yrausquin haci e trabou sushi di pasa machete den e aparato publico, sin cu e mes ta move un dede of bisa algo," asina Ruiz-Maduro abisa.

"Si Minister Eman di berdad ta stima e Pueblo aki manera cu e ta pretende ora di brasa y sunchi hende, anto e lo mester duna ehempel y reduci su gabinete di 9 pa 7 Minister, prome cu e castiga e Pueblo aki cu retiro di trabou y medida pa loco" asina Xiomara Ruiz-Maduro a termina.❑

SMFA a firma acuerdo pa proyecto mantencion di monumento

ORANJESTAD - Ayera na Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) a firma un acuerdo di mantencion entre 4 fundacion, cu ta bay coopera hunto pa traha riba 4 proyecto di mantencion di monumento.

Sra. Anne Witsenburg kende ta directora di SMFA, Francisco Celaire presidente di Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba (FMAA), Rick Banwarie vice presidente di Fundacion Trabou Tin y director di FMAA Jerehm Campbell tabata esunnan cu a firma e acuerdo aki. Sra. Witsenburg a informa cu trabou di mantencion lo wordo haci ariba e forno di calki y tanki di awa ambos situa na Rancho. Otro dos monumento cu lo haya mantencion ta e grafnan historico na Sero Patrishi y esun na Hato.



SMFA ta propietario di varios monumento aki na Aruba y esey ta nifica cu nan tin e responsabilidad pa mantene e monumentonan y e area rond di esakinan limpi. Pe motibo aki a bin cu un proyecto pa cuminsa cu e proceso di restauracion di algun di e monumentonan y continua cu algun cu ya ta den proceso di restauracion, pero aworaki lo sigui na un manera mas structura segun Sra. Witsenburg

Beneficio di e acuerdo

E colaboracion cu Fundacion Trabou Tin den e proyecto aki ta, ofrece nan clientenan trabou ya cu e fundacion ta percura pa busca trabou pa personanan cu ta den e proceso di recuperacion di adiccion. E manera aki ta yuda su clientenan tambe pa bolbe integra nan mes den comunidad y drenta e mercado laboral.

E acuerdo aki lo ta di beneficio pa tur dos fundacion; Pa SMFA cu ta un fundacion cu no ta conta cu subsidio, y mirando cu e obhetonan aki no ta genera entrada di nan mes esaki ta un alternativa eficiente pa por mantene e obhetonan aki limpi y den bon estado, segun Sra. Witsenburg.

Segun Fundacion Trabou tin e ta un manera pa apoya nan clientenan y duna nan e experiencia necesario pa den futuro por drenta e mercado laboral bek.

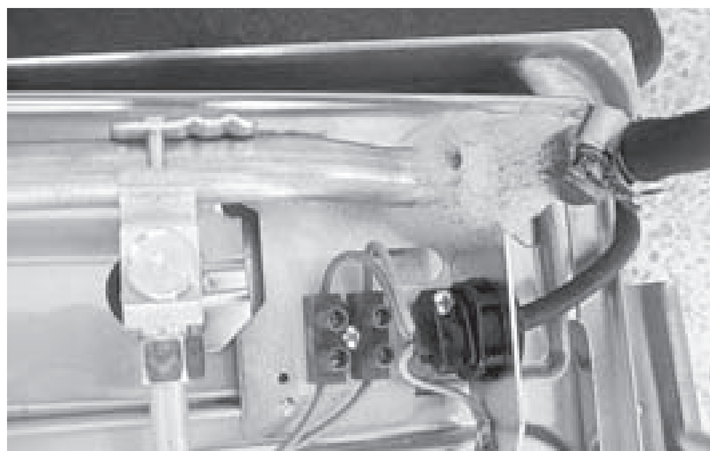
E forno di calki y e tanki di awa cu ta situa den Rancho ya ta den e proceso di restauracion pero lo continua cu e cooperacion cu ya ta tumando luga algun tempo entre stichting Rancho y diferente partner. Nan ta haciendo nan esfuerso pa mehora e area di Rancho y e capacidad turistico di Oranjestad.

Fondo

SMFA A acerca Tourism Product Enhancement Fund pa ayudo financiero pa e restauracion di e forno di calki.

E trahadonan lo ta encarga cu e trabounan di mantencion y lo ta bou di guia di e Fundacion Trabou tin. Trabounan lo cuminsa mesora segun Sra. Witsenburg. SMFA y Stichting Trabou tin ta uniendo esfuersonan hunto tambe pa por yega na fondonan pa adkiri un bus pa por transporta e clientenan pa e luga di trabou. ❑

DTI ta adverti riba posibel peligernan pa uzo di ekiponan di cushina Europeo





ORANJESTAD – Mirando e peligro di instala un ekipo di cushina Europeo riba un instalacion di gas cu conexion Americano, DTI ta recomenda pa tuma medida ora di instala of laga instala un ekipo di cushina Europeo.

DTI a constata cu actualmente tin hopi ekipo di cushina cu ta uza gas procedente di Europa ta wordo importa y uza, entre otro stoof y forno.

E conexionnan riba e ekiponan aki ta Europeo, mientras cu practicamente tur instalacion di gas ta instala cu y pa conexion Americano.

Conexionnan Europeo y Americano no ta compatibel cu otro, entre otro e draadnan no ta pas. Den hopi caso e ekiponan Europeo ta wordo conecta riba e instalacion di gas sin ningun adaptacion y esaki por trece un peligro hopi grandi, esta leakmento na e conexionnan cu peligro di candela y explosion.

Casonan di leakmento na e ekiponan aki a sosode caba y te hasta tin un caso di explosion cu daño material hopi grandi.

Aki ta sigui algun punto di consideracion importante pa loke ta trata conexion di instalacion di gas: 1. Lesa e manual di instalacion y operacion di e ekipo bon prome. 2. Laga instala e ekipo Europeo pa un instalado di gas reconoci; esaki ta obligatorio pa instalacionnan comercial. 3. Tene cuenta pa haci cambio di conexion sea riba e ekipo Europeo of riba e instalacion di gas cu ta Americano, esaki pa evita leakmento di gas. 4. Conexionnan Europeo y Americano no ta compatibel cu otro y si haci un conexion asina por tin leak di gas cu un explosion como consecuencia. Locual cu a pasa caba. 5. E comerciante cu ta bende ekipo di cushina Europeo tin cu avisa e cumprado di e diferencia di conexion Europeo y Americano. Y si por ofrece e conexion necesario pa haci un instalacion cu ta safe. 6. Prome cu pone e ekipo den servicio controla tur conexion pa leak; pa esaki por uza awa cu tiki habon den dje, si tin un leak lo wak blaas di scuma.

DTI ta spera cu comunidad tuma bon nota di e aviso aki y asina contribui na e siguridad y conscientisacion di e peligro di gas.❑

Liliana Croes, vocero di polis

Cantidad di campado ta menos cu aña pasa

ORANJESTAD – Segun Liliana Croes, vocero suplente di polis, e cantidad di permiso pa campa a baha cu 15.

E ta sigui splica cu e diferencia no ta mucho grandi. Pa loke ta e peticion y e cantidad di persona a baha cu 143 persona. Si mira bon el a varia un tiki. Por ehempel den area di Eagle Beach, cu ta cay den districto di Noord, por a mira cu el a baha. Aña pasa e tabata 114. E aña aki tin 93. Parti San Nicolas el a subi un tiki. Linear Park tambe e cantidad di permiso a subi un tiki. Si ripara, e parti di Linear Park a bira un tiki mas hopi cu aña pasa.



Tene permiso visibel

Tin cu corda ora di bay campa, ta bay ta cu hende rond di bo pa tene cuenta cu esey. No ta bo so ta campa. Tambe pone e permiso visualmente pa polis wak. Durante control a ripara cu hopi hende ta lubida di pone e permiso un caminda cu polis por yega wak'e di biaha, Croes a splica. E ta mas facil pa polis, na momento di controla. E polis mester por mira si berdad tin permiso pa campa. Semper ta haya un of dos ta bay purba di campa, kere cu polis no ta bay controla. Manera polis yega, nan mester por wak e papel di permiso y asina por controla tambe cu no tin 10 tent na luga di un otro cantidad. Esey tambe sa pasa.

Ta laat pa permiso

Pa esunnan cu no tin permiso, ta laat pa pidi. Dia 28 di maart tabata ultimo dia cu por a haci peticion pa un permiso pa campamento. Esaki a Sali den tur media pa tur ta consciente cu esey ta unico dia. Si dicidi di purba di campa sin permiso, polis lo pidi pa ruim op tur cos y bay cas.

Rekisito

Tin varios rekisito pa loke ta e permiso. Ora cu bay haci un BBQ, no mag di haci'e riba santo blanco. Ta haci'e un



caminda mas leu. Ta haci'e tambe cu gas. Antes por a haci BBQ cu carbon, pero awo no ta permiti mas. Ta enfoca tambe riba tur esunnan cu tin permiso, pa nan tin un ekipo pa prome necesidad. Kico cu pasa por tin algo na man pa por yuda.

Tambe tin cu tene e area limpi unda cu ta campa. No mag di haci daño na e naturalesa djis pa campa. Eynan tambe tin diferente cos mas cu ta bin. Kico cu pasa cu bay robes, polis por revoca e permiso. Tin cu percura pa cumpli cu e normanan cu a haya den e permiso. Esta loke mag y no mag.

Tene cuenta cu mucha

Cuerpo Policial lo keda enfoca riba muchanan. Ora cu bay cu mucha chikito, ora bay canto di lama, percura pa tin un adulto pa supervisa y cu por landa.

Mucha banda di lama ta peligroso. Tin cu percura tambe pa nan sunblock, pasobra e solo di Aruba ta hopi cayente.

Siguridad y musica

Tin cu tene cuenta cu parti di siguridad, pa no abusa di alcohol tampoco. Tin cu remarca pa tur hende corda cu loke ta e parti di musica tambe.

Croes a splica cu tin hende ta lubida e aspecto ey. Den siman, e muziek por wordo toca te cu 10'or di anochi y den fin di siman te cu 12'or anochi.

Por toca musica, basta cu no molestia e bisiña, Croes a splica.❑

MANGO

15 - 19 APRIL

SHOPPING DAYS

EVERYTHING AT

30 % OFF

Not valid with any other offer, discount or promotion, or on garments labeled with a star (*) or a circle (o).

BON DIA Aruba

Director di Meteo Marck Oduber:

Mester cuminsa inverti den aparatonan pa saca aviso di tempo





ORANJESTAD – Mester cuminsa inverti den aparatonan pa saca aviso di tempo y premira cambionan cu ta bay tin sigur e proximo añanan cu ta bay sigui.

Segun Marck Oduber, director di Servicio Meteorologico, no por tira culpa riba cambionan climatologico. Esaki no lo bay sosode di un dia pa otro, pero si tin cu wak den un periodo di 100 aña, caminda cu Aruba sigur lo bay haya e problemanan aki.

Importancia di un radar na Aruba

E radar di tempo na Corsou ta for di servicio y ta premira cu gobierno di Corsou mes ta mira e importancia pa cumpra un radar pa nan servicio meteorologico. Awo pa Aruba, par di tempo pasa tabata tin biento (downdraft) cu a causa daño na Noord y e unico manera pa saca un pronostico of aviso pa e sorto di sistema aki ta si tin un radar. Haciendo uzo di radar na Corsou mes, e ta bay ta complica pasobra e radar ta wak hopi halto ora e yega banda di Aruba. Esey semper ta premira cu e sistema di radar chikito ta util pa Aruba y ta wordo recomenda pa e organisacion mundial di aviacion ora nan tabata na Aruba pa haci un audit algun aña pasa. E radar tin su importancia.

Cambionan climatologico

Otro cos tambe ta cambio climatologico ta bay bin y esey ta e caso den e proximo añanan. E ta asina caba, segun Oduber. Durante e cambio climatologico ta bay haya cu Aruba por lo general ta bay bira mas seco. Durante secura lo bay haya cambionan dramatico. Rato rato tempo nan pisa cu hopi lamper cu strena.

Despues otro aña of luna tin casi nada. Ora cu tin tempo pisa cu lamper y strena, ta bay ta temponan cu por haya un anochi cu lamper y strena pisa, awasero pisa y biento fuerte. E ora departamento di meteo mester haci ta saca un aviso. Mester tin arma pa saca aviso. Si no tin arma pa saca aviso na tempo of via automatisacion of otro manera, ta bay haya problema cu por ripiti.

Inversion ta importante

Loke a pasa na Noord algun aña pasa ta un muestra cu inversion di un radar ta importante. Suerte tabata biaha pasa cu tabata riba un mainta cu no tabata tin scol y no tabata un luga cu tabata tin hopi hende anto e ora ta fastioso si tabata tin daño material y tambe daño humano. Ta p'esey ta bisa cu lo yega un momento cu lamentablemente, dor cu Aruba ta chikito, ni con berde e bira, nos efecto riba cambio climatologico ta nihil. Pero e efectonan di otro paisnan grandi manera Merca y Europa si tin efecto pa nos anto esey mester cuminsa caba poco poco, cuminsa inverti den aparatonan meteorologico pa por saca miho avisonan y por sigui e cambionan tambe pasobra Aruba ta un pais cu ta bay sufri daño dor di daño cu e mes no a haci.

Foto di satelite

Actualmente loke Servicio Meteorologico ta haci uzo di dje ta foto di satelite cu ta haya for di e sistema di satelite y esey ta bin cada mey ora pa e region Caribense y for di esey ta saca pronosticonan y tin e modelonan atmosferico. Pero ora tin cambio radical, e mey ora di foto di satelite por ta hopi importante. Den mey ora tin biaha tempo subi, haci nan desaster y caba.

E temponan cu nos ta bay haya pa e proximo añanan, mirando e cambio climatologico, ta e sistema cu nos ta bay haya. Ta keda unico porta ta un radar so por coy e temponan aki. Por tin e miho modelonan atmosferico na mundo, pero ningun modelo no por coy algo cu e no ta wak. p'esey mester tin un radar y tambe sistema di boei pa por anticipa cambio di coriente di lama, ola cu tur esey y saca aviso.❑

Parlamentario Andin Bikker:

No ta keda na AZV si nan ta bay hisa e prima di propio contribucion

ORANJESTAD – Segun parlamentario Andin Bikker, no ta keda na AZV pa dicidi si nan ta bay hisa e prima di propio contribucion.

Pa esaki tin cu mira kico ta e intencion di gobierno, si loke e anuncio di e director di AZV ta cuadra, pasobra na final di dia ta gobierno tin e prerogativo pa haci algo asina ey.

E parlamentario ta cuestiona den ki dimension e tin pensa di haci esaki y e ora pa wak si mester yama un reunion publico. Lo yama un reunion publico pa mira si gobierno tin intencion pa haci esaki.

Decreto

Ta bay haci un peticion pa un serie pa oranan di pregunta den parlamento riba diferente topico. E prome cu kier a invita e minister encarga cu salubridad, pa bin papia riba e anuncio di e director di AZV cu pa medio di e aña aki lo bay introduci un propio contribucion pa AZV. Segun Bikker, ora cu mira articulo 22 di e ordenanza, no ta na AZV pa dicidi si ta bay hisa prima, si ta bin cu un propio contribucion, etc. AZV, e organo ey, ta maneha e fondo, pero ta ley mester wordo pasa pa algo asina bin na vigor. Netamente articulo 22, inciso 1, ta bisa cu Bista riba maneho di gasto di ordenanza aki lo por stipula pa medio di un decreto cu lo no tin derecho riba AZV pa e cubri cierto consulta of tratamento, of cu dicho derecho solamente ta existi bao di cierto condicionnan, bao cual e propio contribucion ora di haya remedi.

Mester cana su caminda

E di dos inciso di e ordenanza aki ta bisa cu e Decreto aki, cu gobierno mester concipia, mester bay Raad van Advies, djey e mester bay Parlamento pa 2 siman, un tipo di procedura cu mester drumi 2 siman. Dentro di e dos simannan aki parlamento por dicidi si ta yama un reunion publico of kico lo bay haci cu e decreto general aki. A manda puntra ayera mainta na secretariado, pasobra e no a wak den nan documentonan cu a drenta cu nan lo a haya un concepto di un decreto asina ey. A caba di bay un par di siman atras over pa completamente electronico. Prome ta haya tur documento geprint. Awo ta hayando esaki via un proceso electronico, cual ta di aplaudi.

A manda puntra na e secretariado si nan por a haya un concepto di e decreto ey. Den e documentonan cu a drenta, te asina leu no a wak'e. Ta spera e ora pa mira si e concepto di e decreto aki ta existi y tambe durante ora di pregunta lo spera riba e contesta di e minister kico su pensamento ta riba esaki. ❑



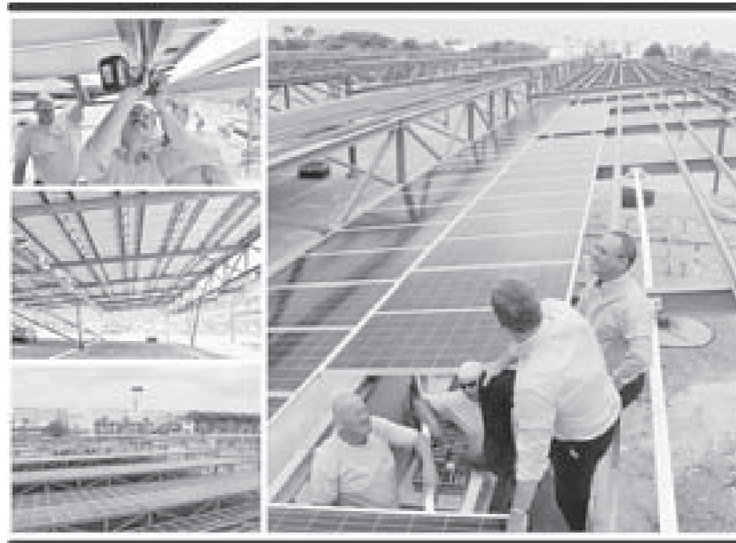
Prome Minister Mike Eman: mas energia sostenibel, menos fuel oil, miho calidad di bida

ORANJESTAD – Minister President Eman a tene dos reunion importante un tempo pasa, pa loke ta trata e facilitacion di acceso di e ciudadano na panel nan solar pa instalacion na cas.
E prome tabata cu representantenan di Elmar N.V. y Utilities Aruba N.V. caminda el a wordo informa cu cada bes tin mas cas na Aruba cu ta instala y haci uzo di panelnan solar pa genera nan propio electricidad. E di dos ta cu un organisacion Hulandes yama 'Het Energieplein' ta interesa den realisa un asina yama 'crowd financing' caminda ta pone fondonan pa fia ciudadano cu kier pone panel solar na su cas.

E interes di e organisacion aki ta entre 4 y 4.5% ta casi 3% menos compara cu locual e mercado local ta ofrece actualmente.
"Esey ta haci cu un inversion pa haci bo cas totalmente sostenibel cu energia solar, cual normalmente tin un 'Return On Investment' di mas o menos 7 aña pa yega na e punto cu no ta paga pa ningun coriente, ta baha cu e tasa di interes preferencial aki te entre 4 pa 5 aña. Esey ta algo grandi," Minister President Mike Eman a splica.

E transicion di e poblacion pa energia sostenibel, banda di e proyectonan cu Gobierno mes ta implementando manera Parke Solar, Parkenan di Biento, Deep Sea Cooling, entre otro, por tin un efecto enorme riba nos economia.
"Cada dia nos ta pone un paso mas cerca den realisa e vision di un economia diversifica cu un miho calidad di producto pa e rendimento bay na tur nos ciudadanonan." Asina Prome Minister Mike Eman a duna di conoce durante e bishita cu el a haci recientemente na e Parke Solar bou construccion na aeropuerto. E mandatario ta referi na e diferente proyectonan cu Gobierno ta ehecutando den direccion di sostenibilidad total.

Resultado di energia sostenibel
Premier Eman a bisa. Ya caba a baha e demanda nacional di 6 mil bari di fuel oil pa dia te na 3.500. "Y segun nos aumenta e cantidad di energia sostenibel den e totalidad di energia na Aruba, nos ta bay reduci tambe e necesidad pa fuel oil, mantene e reservanan na Aruba y percura pa esakinan por wordo inverti den educacion di nos yiunan, miho bario y miho calidad di bida pa nos hendenan."



Beneficio energia sostenibel
E mandatario a reconoce cu e escogencia aki cu su gabinete a haci, ta uno fuerte y cu nan tin cu para firme pe. "Ora nos a drenta gobernacion nos por a bisa cu nos ta traha 10 hotel mas pero nos a mira cu crece a base di e filosofia ey a pasa e punto cu e tin un balor agrega pa Aruba." Na su luga Gabinete Mike Eman I y II ta opta pa inverti den diversificacion cu un economia di conocemento y caminda tambe ta inverti den e calidad di e producto pa asina e rendimento pa tur nos ciudadanonan ta mucho mas visibel den nan entrada, e calidad di bida, cuido di anciano, educacion di muchanan, ambiente den bario y infrastructura di e pais. "Esey ta e vision cu awe nos a añadi un paso mas cerca di realisa," asina Minister President a expresa cu satisfaccion.❑

Yegada di FRISC na Aruba



ORANJESTAD - Siman pasa tabata tin e yegada di e Fast Raiding Interception and Special Forces Craft (FRISC) na Marinierskazerne na Savaneta. E nomber ta papia pa su mes ora ta bisa cu ta e estilo di botonan cu ta core hopi lihe. Algo cu sigur Marinierskazerne lo beneficia di dje. Ya caba lo por mira e botonan frecuentemente den e awanan rond di Aruba, pero tambe nan lo haci un demostracion dia di e dia publico na Marinierskazerne 1 di mei segun Sr. Alberts.

Reemplasa

FRISC ta un reemplaso di Boston Whalers cual ta e otro botonan di Marinierskazerne segun e comandante di e botonan, prome luitenant di marinier Michiel Alberts. Den comparacion cu e otro botonan cu marinier tabata tin, nan ta mas grandi, mas lihe, miho arma y ta funciona cu sistema mas moderno segun Sr. Alberts.

Area maritimo

Marinier ta opera diariamente den e area rond d Aruba cual ta completamente rondona cu awa, pa e motibo aki ta di suma importancia cu nan tin bon ekipo pa nabega den nan poder. Esaki ta haci un influencia grandi ariba mehoracion di nan sistema di traha ariba lama
Sr. Alberts a conclui cu e botonan nobo aki por ehercе e trabounan den awanan rond di Aruba na un manera mucho mas miho y eficiente sea ta leu of cerca di nos costanan. ❑

Ayera Setar a lansa productonan nobo

ORANJESTAD - Ayera na Setar tabata tin un conferencia di prensa unda a director di Setar Roland Croes a informa cu canal 24 cu tabata hopi tempo for di aire lo bira Univision. Apart di esaki Setar a lansa e TV guide nobo cu ta den forma di un aplicacion riba iPad.

Canal 24 a keda hopi tempo for di aire como cu a warda pa wak kico lo pasa cu e canal cu tabata anteriormente eynan, ya cu e ta un canal cu a forma parti di historia di Aruba.

Ora cu a confirma cu e canal no ta mustra manera e ta bay bin mas, Setar a sigui cu e proceso di wak cua otro canal lo ta ideal pa reemplasa esaki Sr. Croes a splica.

Mirando cu e tabata un canal na Spaño anto mirando e cantidad di nos habitantenan cu ta di habla Spaño, a dicidi di cambia pa un canal cu den e bista di Setar ta un di e canalnan mas popular den e pueblo di habla Spaño, y a scoge e canal Univision. Sr. Croes a enfatisa cu e canal lo contribui na e balor di e pakete di cable como cu e ta un canal cu hopi programa interesante.



Mas canal nobo

Otro canalnan cu a wordo agrega ta canal di Warner bros. Y Sony entertainment.

Setar su enfoke ta pa añadi mas canalnan HD posibel segun Sr. Croes cu a informa tambe cu for di 20 canal HD,aworaki ta conta cu riba 40 canal cu ta HD. Entre e canalnan añadi Sr. Croes a menciona algun cu ta HBO, WGN y canal number dos di Chicago cual tambe ta HD.

Entrante April 15 e canalnan nobo a cuminsa cu e proceso pa wordo activa, y Sr. Croes a bisa cu e cambionan a wordo haci sin ningun costo adicional y cu mester tene na cuenta cu e box mester ta uno HD pa asina por wak e canalnan cu ta HD.

Mas producto innovativo

Sr. Croes a bisa cu Setar ta un compania cu ta constantemente inverti den tecnologia, y cu tin enfoke special ariba servicionan nobo cu nan por brinda e pueblo di Aruba. Pa e motibo aki Setar a introduci un otro producto cual ta un aplicacion di TV guide cu yama totalGuide xD, cu ta un manera nobo pa busca y descubri programacion for di un iPad.

Esaki ta obtenibel door di download e via iTunes app store.E aplicacion totalGuide xD ta un extension di servicio di DVR (Digital Video Recorder) su capacidad di graba como tambe como un guia di programacion "online". Cu e aplicacion e usuarionan por wak e lista di programa di television y programa grabacionnan directamente for di nan iPad, incluso por haci esaki ora cu no ta cas. Segun Sr. Croes e aplicacion ta ofrece un experencia personal pa selecciona canalnan faborito cu por wordo busca via titulo, produccion, grabacion personal, popularidad di programa of a base di recomendacion.

Finalisando e conferencia di prensa Sr. Croes a duna di conoce cu e Aplicacion ta disponibel completamente gratis pa clientenan di Setar Cable Services y pa por uza e aplicacion mester tin conexion di internet y mester ta un cliente di Setar Cable Services.❑

Homber a haya diarea na aeropuerto y bolitanan di droga a bin afo



ORANJESTAD – Traficacion di droga tin riesgonan hopi grandi. Hopi hende a perde nan bida transportando droga. Na Aruba tabatin un caso sumamente hororoso caminda a corta y despues kima e persona cu tabatin e cocaina den su curpa.

Homber ta haya diarea y bolitanan ta sali

Durante tratamento di un caso penal, Hues a lesa e proces-verbaal di Duana cu a describi con a bay na detencion di e homber K. riba 20 Januari 2014. E homber K. tabatin cu biaha hunto cu un dama pa Merca caminda ambos tabatin bolitanan di cocaina den stoma. Un miembro di Duana tabata observa K. y pa motibo cu e tabata haya cu K. ta actua sospechoso el a dicidi di sigui su tras. El a mira cu K. a cana bay pura na toilet y a resulta cu K. a haya diarea, susha tur su paña y riba dje bolitanan di cocaina a sali.

K. a pidi e dama cu mester a biaha cun'e pa yud'e y el a cancela su biahe ya cu e tabata tur sushi. E miembro di Duana a dicidi di bay investiga den e toilet y …Bingo!

Den e coy sushi a haya 36 bolita di cocaina. A detene K. y despues cu el saca mas bolita. Mas cu 90 bolita di cocaina el a saca for di su curpa. E droga en total a pisa mas cu 1 kilo.

Grupo a bay transporta droga

E homber K., kende ta biba na Hulanda, a basha abou na Polis. El a bisa cu e mester a haci manera cu e dama ta su pareha pero en realidad no ta asina. Nan no tin nada cu otro y ta e traficantenan di droga a instrui nan for di Hulanda caba pa haci asina.

K. a bisa Polis cu ta un grupo di mas o menos 12 persona a guli bolita o sea cu ta un grupo di persona tabata transportando droga.

E sistema nobo cu ta wordo uza ta cu nan ta biaha pa Merca y despues Hulanda. E tactica cu e traficantenan a uza ta, traha un grupo y si un of algun cay, sinembargo un gran parti di e lote ta yega su destino. Aparentemente esaki a logra tambe pasobra ta K. y e dama a wordo deteni mientras cu e otronan a biaha bay.❑

BON DIA Aruba

PG a exigi pa subi castigo di acusado condena pa traficacion di droga y posesion di arma

ORANJESTAD – Den Corte Superior a trata e apelacion contra e sentencia di 4 Januari 2014 contra e homber Sahivanshi Sharma. Ta asina cu tanto Sharma como Ministerio Publico a apela. Sharma a apela pasobra e ta para riba cu e no tin nada di haci cu traficacion di droga. Ministerio Publico a apela pasobra nan no ta di acuerdo cu Hues a declara Sharma liber di e acusacion di ta forma parti di un organisacion criminal. El a wordo condena na 27 luna di prizon.

Corte Superior kier a scucha testigo

Presidente di Corte Superior a bisa cu nan a studia e caso y e constelacion di tres Hues a dicidi di kier scucha e homber Bridgewater y e dama Dumphries como testigo. E pareha aki tambe ta envolvi den e caso. Nan a wordo gara na December 2012 na aeropuerto cu maleta cu droga aden. Tratamento di e caso aki a dura mas cu loke a spera. Te den oranan laat di atardi a caba cu e tratamento.

Acusado ta para riba cu e ta inocente

Corte Superior a mustra cu segun e caso contra Sharma, tin 4 acusacion esta cu 29 September 2012, 30 December 2012, tabata envolvi den transportacion di droga. Tambe cu e lo ta forma parti di un organisacion criminal y tambe cu e tabata den posesion di un arma di candela.

CORTE Superior a sigui bisa cu segun e sentencia di Corte den Prome Instancia, no ta haya proba e acusacion di 29 September 2012 y tampoco cu Sharma lo ta forma parti di un organisacion criminal. Si a keda proba e acusacion di 30 December 2012. Corte Superior a puntra Sharma riba e acusacion di posesion di revolver. Segun Sharma, e no ta un arma di berdad. E ta replica di un arma y no ta tira. El a bisa cu ta su eror di saca un potret di esaki y pone riba su laptop.

E caso di 30 December 2013, Corte Superior a puntra si ta berdad. Sharma a bisa cu e no sa nada di droga. El a bisa cu e unico eror di dje tabata conoce hendenan na mal momento. Corte Superior a mustra cu tin hendenan cu a declara contra dje. Nan ta yam'e Doc. Sharma a bisa cu e no ta wordo haya Doc. El a bisa cu tempo cu e tabata studiando pa medicina nan ta wordo yama Doc. Corte Superior a reacciona cu por bien ta cu pa esey otronan ta yama e Doc. Pa loke ta e nomber Dogy cu Corte Superior a puntra e tambe di dje, el a bisa cu e no sa di nada.

Corte Superior a mustra cu e hendenan ta papia di persona cu tabata biba den vecindario di un school. Ta asina cu Sharma tabata biba den vecindario di un school. El a splica cu na dado momento el a wordo suspende di e Universidad di medicina cu e tabata bishitando na Aruba. Ta asina cu Sharma a wordo suspendi. El a admiti cu el a wordo suspendi pasobra el a wordo getest y e test a sali positivo pa consumi di marihuana.

E tabata mas o menos 3 luna sin cu e tabata studia. Na Juni 2013 el a wordo deteni. Corte Superior a mustra cu riba Sharma su celular tabatin algun informacion facebook y esakinan ta cuadra cu e traficacion di 30 December 2012. Corte Superior a puntra pa splica e 6 mensahenan. Mensahenan ta papia di Bridgewater. Segun Sharma e tabata papia cu un amigo bieu di dje G. y ta bisa e cu Bridgewater ta bayendo Canada. El a splica cu nan ta bayendo e mesun school y ta G. a introduci Bridgewater na dje y el a bisa G. cu Bridgewater ta bayendo Canada pa pasa aña nobo aya y pa G. yud'e cu estadia aya. Segun Sharma el a manda informacion pa G. cu Bridgewater lo a wordo deteni pa asunto di droga.

Corte Superior a mustra cu Dumphries a declara na Polis cu Sharma ta Doc cu kende e kiermen. Sharma a bisa Corte Superior cu e ta gaña. Corte Superior a remarca cu si nan ta yam'e Doc e no por haci nada pasobra esey ta nan forma di yam'e.

Scucha testigonan

E scuchamento di e testigonan a dura bastante. E testigonan no tabata kier a papia abiertamente pasobra nan tabatin miedo cu nan lo por wordo persigui. Corte Superior a hala nan atencion riba esaki tambe esta cu si nan no papia e berdad, nan lo por wordo persigui pa perhurio. Esey ta crea un situacion caminda cu si PG ta haya cu loke e testigo ta declara den Corte Superior no ta cuadra cu loke el a declara anterior na Polis, e por wordo persigui. Aunke cu por bien ta cu e testigo a dicidi di papia e berdad. Esaki ta un situacion hopi fastioso cu e testigonan ta haya nan mes aden y pa esey nan ta masha cauteloso cu loke nan tin cu papia.

Exigencia di Pg

PG ta haya legalmente proba cu Sharma ta envolvi den e traficacion di droga y ta forma parti di un organisacion criminal. Corte den Prome Instancia a declara Sharma liber pa e acusacion di organisacion criminal pero PG ta haya cu Sharma tabata forma parti di un organisacion criminal. Door di esey el a pidi Corte Superior pa subi e castigo di 27 luna pa 40 luna di prizon, kitando e tempo cu Sharma ta cera den KIA.

Corte Superior despues di a scucha abogado mr. Chris Lejuez a sera tratamento di e caso y a bisa cu lo bay studia tur loke a wordo bisa y dia 5 di Mei tin sentencia.❑

Chauffeur ta tuma lorada mucho aden y ta dal un ciclista



ORANJESTAD -- Diadomingo pa mas o menos 8'or y cuarto di anochi, mientras Polis di trafico tabata atendiendo cu un boksmento chikito na Tanki Leendert, un poco pabao di Acero, nan ta scucha un zonido basta fuerte banda di nan. Mesora nan ta bira wak y ta nota cu un Nissan Sentra cu a tuma un lorada na su man robes mucho aden, a dal un ciclista cu tabata biniendo di direccion contrario.

E ciclista tabata un meneer grandi, e tabata keha di dolor y aparentemente lo a fractura su pia, schouder y tambe tabata tin corta na su frenta cu tabata sangra basta. E Ciclista tabata tin luz di dilanti riba su bais, cu e chauffeur lo mester por a mira, pero e motibo pakico el a tuma e lorada demasiado aden y no a mira e bais no ta conoci. E mesun polis di trafico y tambe un patruya di Oranjestad a atende cu e accidente aki. Ambulance a presenta na e sitio y despues di a trata e ciclista na e sitio a transporte pa hospital.❑





Intento di atraco ta fracasa na momento cu e victima ta resisti fuertemente



ORANJESTAD -- Dialuna algo pasa di 6'or di atardi un hoben cu ta laba auto na e Carwash pabao di Kong Hing Super Center riba Boulevard ta yama Central di Alarma y ta suplicanan cu el a keda herida despues cu dos persona hoben a intenta di atraca su persona. Mesora ta manda un ambulance na e sitio. Na yegada e hoben ta splica cu dos persona hoben a bin den un Hyundai Accent blanco, un poco bieu caba supuestamente pa laba nan auto.

Durante cu e victima tabata labando e auto nan tabata cana rond y aparentemente na momento di paga nan tambe a drenta den e casita y cu e intencion pa atraca e hoben cu ta traha na e carwash y ta encarga cu e carwash, e hoben a resisti fuertemente contra e dos atracadonan, te cu un di e atracadonan a dal e cu e cabo di e revolver cu nan tabata tin den nan poder riba su cabes, Mesora e dos atracadonan a bandona e sitio, lagando e victima cu un kap basta bon riba su cabes cu tabata sangrando basta. Personal di ambulance a trata e hoben na e sitio y cu auto particular el a wordo hiba hospital pa bay cose e kap. Departamento di ayudo na victima a wordo poni na altura y a bay atende cu e hoben cu a pasa den un momento basta fastioso. Atraco Team tambe a wordo poni na altura.❑



Velocidad halto a pone chauffeur pega riba vangrail cu auto



ORANJESTAD -- Dialuna pasa di 7:30 di mainta riba caminda di Sero Blanco yegando Rooi Manoonchi un auto a bay pega riba vangrail.

Chauffeur di e Nissan Platina blanco a comenta cu e ta biniendo for di Nort y caminda tabata poco muha y velocidad a pone perde control y bay straight riba e vangrail pariba di caminda kibra e auto. Nan a hayanan ta pusha e auto pone banda di caminda debi cu esaki a keda riba caminda, no tabatin ningun persona herida.❑





Dos amigo hoben sin rijbewijs ta bay drift cu auto





ORANJESTAD -- Diadomingo algo prome cu 12'or di merdia, patruya di San Nicolas ta bay den Isaac Wagemakerstraat pa un auto cu a bolter y e dos ocupantenan aparentemente lo ta dos menor di edad.

Na yegada e patruya ta topa cu un pickup Ford Explorer gebolter di banda y tambe un parti basta grandi di e cura di cas basha abao.

Aparentemente un hoben Chines a coy e auto di su mama cu ta di vacacion den exterior y lo a laga un amigo stuur e auto cu tampoco no tin rijbewijs y mirando e marca di taira cu a keda marca riba caminda nan tabata biniendo di pariba cu velocidad halto y tabata drift cu e auto, pero nan drifting a fracasa na momento cu e auto a slip den e tera y a perde control dal un cura di cas basha abao y a boter e auto di banda.

E mama di e hoben cu tabata na stuur a yega na e sitio y a pasa su yiu un par di wanta basta bon dilanti di polis, te cu polis mester a calma e mama, tambe e ruman muhe grandi di e hoben Chines a yega hopi rabia na e sitio y a splica polis cu el a pidi e ruman pa djis habri e porta di garashi pe, pero e hoben Chines cu su amigo a tuma e tribilidad pa mesora coy e auto di e mama sin cu e ruman sa y laga su amigo cu tampoco no sa core auto subi tras di stuur pa asina nan bay dal un buelta, e resultado ta bay costa nan mayornan basta placa. No tabata tin niun persona herida.❑

Homber sospechoso a resulta di ta papia na celular

ALTO VISTA—Diadomingo 03.38, Central ta manda Polis na haltura di Alto Vista pa un auto sospechoso. Na e sitio polis ta mira un Volkswagen Armarok. Polis a puntra e chauffeur di con e ta para dilanti e cas y e la bisa cu e ta papiando na celular. Polisnan a mustra e riba su comportacion, cu e ta un sospechoso pe habitantenan den bisindario. El a compronde y a bay su cas. ❏

Mucha muhe laga burachi benta riba beach

PALM BEACH—Diadomingo 04.22, Central ta manda Polis na haltura di Ritz Carlton, na unda e personal di siguridad a topa cu algun hoben burachi riba beach. Na e sitio a resulta cu ta trata di un mucha muhe, basta burachi cu a wordo laga atras. E no tabata den estado cu por a papia cun'e. Despues di un rato su tanta a bin y a hiba e persona su cas. ❏

Turista ta maltrata su pareha den hotel

PALM BEACH—Diadomingo 04.59, Central ta manda Polisnan na Occidental Grand Hotel pa un intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu e manager di Frontdesk, kende ta bisa cu e homber C.M. a bay prome cu el a paga su camber di hotel. Tambe el a bisa cu ta un pareha a keda den e camber. Den e camber Polis a papia cu e muhe D, kende ta bisa cu el a haya un discusion cu su pareha como cu el a bisa cu e mes mester bay busca su cuminda si e tin hamber. Dor di esey, e homber a rabia y a maltrata e muhe y a ranca na su brasa. E ta bisa cu na november caba e homber a kibra su weso di wea di funchi. E ta bisa cu el a sinti un kraak na su brasa y ta sinti hopi dolor, pero no kier bay poli pa tratamento. E ta duda si e ta duna keho, como cu e mes dia ey e mester bula bay Canada. El a puntra Polisnan si nan por manda e proces-verbaal, pa asina na Canada e por duna keho contra e homber. Central a wordo poni na haltura. ❏

Ladron a purba bay cu radio di auto

BAKVAL—Diadomingo 13.00, Central ta manda Polis na Bakval pa un kiebro den un auto. Na e sitio Polis a papia cu e muhe T, kende ta bisa cu diasabra 18.30, el a para su auto di huur V-4712, un Toyota Yaris cora, dilanti un cas na Bakval. E la laga e auto na yabi y diadomingo 12.30, el a constata cu desconocinan a kibra bentana di e auto y a purba bay cu e radio. Polis a tuma e keho. ❏

Homber ta subi fli den bisindario di aeropuerto

WAYACA—Diadomingo 15.22, Central ta manda Polis na haltura di aeropuerto, na unda tin problema cu un fli. Na e sitio, Polisnan a mira un fli na laira y despues cu a haci investigacion, a resulta cu e liña di e fli ta bay Wayaca. Na e sitio Polis a papia cu e homber, kende ta bisa cu e fli ta di dje. Polisnan a splica e homber cu e ta un peliger pa e avionnan. El a compronde y a baha e fli. ❏

Ladron atrapa ta horta den cas bou construccion

MATADERA—Diadomingo 18.06, Central ta manda Polis na Matadera,na unda a atrapa un homber ta horta material di construccion. E muhe D, a declara cu un homber desconoci a purba coy un pida palo for di un cas den construccion dilanti su cas. E la grita e homber y el a laga e palo cay y a core bay. E ta bisa cu e homber ta color scur, cu Jeans bisti y un T-shirt shinishi.❏

Desconoci ta ranca tas di muhe y ta core bay

ORANJESTAD—Dialuna 00.10, Central ta manda Polis den Belgiestraat, na haltura di e rotonde, pa un atraco. Na e sitio Polisnan a papia cu e muhe B, kende tabata bou di influencia di alcohol y ta papia cosnan bruha. E tabata hopi agresivo y no por comunica cun'e. Despues el a declara cu e cu su casa tabata den Crystal Casino. Ora cu nan a sali for di Casino y a cana direccion di Belgiestraat, na haltura di rotonde, nan a wordo acerca pa un homber desconoci. E homber ta color scur y tabata bisti cu carson largo preto. E homber a ranca tas for di su man y a core bay. Den su tas e tabatin su paspoort, cedula, rijbewijs, celular y placa. Polisnan a papia cun'e y a bisa e cu e ta bou di influencia di alcohol y no por concentra shen porciento. Nan a bisa e pa den oranan di mainta e bay duna keho na Recherche. Polis a tuma su nomber ya keda controla den bisindario, pero no a topa ningun hende cu ta cuadra cu descripcion. ❏

Ladron ta bay cu tas riba beach

PALM BEACH—Dialuna 02.20,Central ta manda Polis na haltura di Pelican Pier, pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe A.A. naci na Haiti di 22 aña, kende ta bisa cu dialuna 01.30, el a bay sinta hunto cu su amigo na beach. Mas o menos 02.00, el a nota cu su tas cu contenido a wordo horta. El a mira un homber y a puntra si e sa di e tas. E homber a bisa cu e no sa nada di locual cu a pasa. Despues cu Polisnan a tuma declaracion di A.A. nan a mira e homber en cuestion y a par'e. Nan a rista na su curpa y a busca den su tas, pero no a haya nada particular. Segun e homber cu a resulta di ta I.D., a bisa cu ta e homber T.C.B. naci na Estados Unidos di 41 aña, a horta e tas. Polisnan a puntra T.C.B, pero el a nenga. Polis a tuma e keho. ❏

Polis ta controla scol na Paradera pa ladronicia

PARADERA—Dialuna 07.33 Central ta manda Polis na Colegio Pastoor Kranwinkel, pa un intento di ladronicia di tubonan di koper. Na e sitio Polisnan a controla paden y rond di e edificio y a constata cu e tubonan tabata na nan luga. Central a wordo poni na haltura. ❏

Segun comunicado di partido MEP

Juan David Yrausquin ta confirma supervision financiero Aruba bou curatela

ORANJESTAD -- Den Parlamento dialuna Fraccion di MEP a pone minister Juan David Yrausquin bou presion pa duna cuenta tocante plannan di Hulanda pa pone Aruba bou curatela.

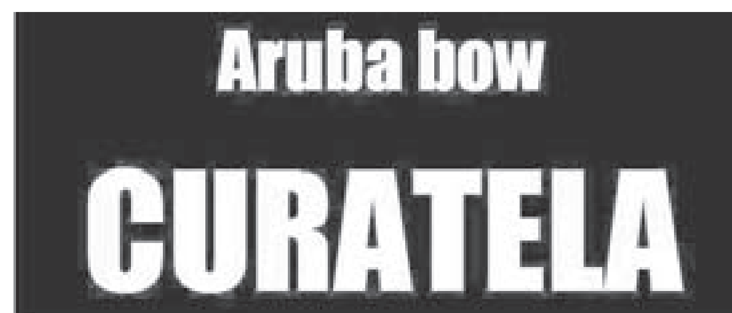


Yrausquin a confirma cu e agenda di politiconan Hulandes ta pa pone Aruba bou di supervision, pasobra Aruba ta e unico pais den Reino cu no ta cay bou di supervision, siendo cu Aruba ta e pais cu financieramente ta mas malo para actualmente den Reino.

Yrausquin a confirma cu ta bin supervision financiero riba Gobierno. Tin un comision cu ta preparando un rapport con e comision aki por wordo hinca den otro. Pero segun Yrausquin, e supervision no ta bin di Hulanda. Sinembargo, no a keda Yrausquin nada otro cu admiti cu e supervision aki ta bin bou di presion di Hulanda desde e acuerdo firma diahuebs santo na 2013. Yrausquin no kier pa MEP bisa cu ta supervision di Hulanda, pero supervision di Hulandesnan.

Hecho ta cu ta bin supervision, y ya gobierno no ta liber mas pa tuma su propio decisionnan. Esaki ta un bofta den cara di e pueblo di Aruba cu a kere den e mentira y manipulacionnan di Mike Eman, y awor mester realisa cu nan a wordo en gaña.

Y MEP a avisa AVP, durante campana y despues di campaña, cu si nan no cambia e mal maneho financiero, nos ta bay cay bou di curatela. Y awor ta asina leu. E ora sero a yega, y poco poco nos no ta baas den nos mesun cas mas.



Un dia seguramente tristo den nos historia, pero no ta tur cos ta pas. talbes berdad cu gobernantenan asina descabeya cu nos tin na Aruba, talbes ta miho berdad pa pone nan bou di curatela, sino nos nietonan lo no pordona nos esaki.❑

Segun comunicado di partido MEP

Juan David Yrausquin ta confirma gobierno ta bay corta den empleado publico



ORANJESTAD -- Parlamento a manda yama minister di financia Juan David Yrausquin pa duna cuenta dicon e presupuesto 2014 ainda no a yega parlamento. E minister no por a duna un contesta satisfactorio den esaki. El a papia un ora largo contando storianan di añanan anterior, y remarcabel tabata ta cu el a menciona un CRISIS tras di otro CRISIS. Pero e no por a duna ningun splicacion dicon ainda nan no ta cla cu e presupuesto.
Sinembargo locual cu si Yrausquin a confirma ta cu e ta bay corta den aparato gubernamental. Preguntanan a wordo haci cu si ta berdad cu e ta bay corta salario cu 8%, si e ta bay kibra contract cu esunnan cu tin un contract y si e ta bay elimina pago di vacacion. Yrausquin no kier a bay den detaye, pero a bisa cu e ta bay corta den aparato gubernamental.
Tur esaki ta debi na e mal gobernacion cu AVP a bin ta aplicando desde 2009. AVP a scoge pa pone nos pais mas den debe y sigui malgasta placa na biahamento, fiesta y na coordinador, y awor ta e empleado publico mester paga e prijs.

Ta bon pa e sindicatonan en cuestion ta riba alerta, y exigi cu gobernantenan ta corta prome den nan mesun saco, nan mester stop di biaha, stop di fiesta, stop cu proyecto descabeya, prome cu bin corta riba lomba di empleadonan publico.❑

Segun parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro

Pueblo lo keda semper gradici pe trabounan desplega na Raad van Advies

ORANJESTAD -- Dialuna merdia den un encuentro Parlamento di Aruba a despedi di Arie Swaen como Presidente saliente di Raad van Advies (Raad) y a yama bonbini na Frits Goedgedrag como Presidente nobo pa e organo di conseho aki di nos Pais. Pa e ocasion aki nos a hiba e siguiente discurso.





Nos Pais tin un necesidad grandi pa check and balances, na unda cu for di diferente angulo ta tene control riba e decisionnan cu ta wordo tuma pa e Gobierno di nos Pais.

Den esaki Raad sigur a sa di haci un tremendo trabou cu ta ehempel pa otro instancianan na nos Pais por sigui.

No solamente den su consehonan na Gobierno, pero tambe via su website y relatonan anual Raad a brinda hopi informacion cu ta sirbi pa educa nos comunidad cu tin mester di informacion pa por compronde e decisionnan cu ta fiha nos futuro. Un trabou necesario cu mester sigui wordo eherce.

Pa esey mester remarca cu nos ta lamenta cu den un corant a sali publica cu recepcionnan innecesario ta wordo cancela. Ta referi aki sin menciona nomber, na e recepcion di Raad pa tuma despedida di Swaen y yama bonbini na Goedgedrag. Un recepcion pa cual parlamentarionan tambe tabata invita pero cu despues a keda cancela pa motibo cu Gobierno no kier a core cu e gastonan. Algo cu nos ta considera un falta di respet grandi na e instituto di Raad.

Pero Raad y sigur sr. Swaen y sr. Goedgedrag, no mester laga esaki demotiva. Sa cu Pueblo lo ta 'in de lengte der dagen' gradici pa e trabou desplega na bienestar di nos Pais.

Nos ta spera cu Swaen no bay cu tur e conocemento y lo sa na e manera cu Swaen ta haya mas indica, pa comparti informacion y conocemento cu nos comunidad y asina sigui contribui na e 'checks and balances' di nos Pais.

Na sr. Goedgedrag nos ta desea hopi exito y forsa. Please no lubida cu Pueblo semper lo keda gradici pa e trabounan desplega.❑

BON DIA Aruba

Segun comunicado di Gerick Croes MEP

Esunnan trahando cu uitzendbureau ta sinti nan limita



ORANJESTAD -- Un tata hoben a combersa cu nos riba e tema di famia y hogar. Nos a wordo conta cu ta dificil pe hoben y su pareha yega na nan vivienda door di e status huridico di trabou di e esposa. Den e caso aki e hoben mama ta trahando bou di un uitzendbureau pa basta tempo aña caba pero di un forma of otro no tin un status di empleado vast.

E forma di traha ta cu cada rato nan ta renoba su contract pero no ta den servicio permanente. Esaki ta pone cu e hoben aki mescos cu hopi otro na Aruba no tin garantia di trabou. Bo por compronde tambe cu e famia aki ta limita di por yega na un hogar pa su humilde famia. Financieramente e ta sostenibel solamente si tur dos por contribui cu un costo di hipoteca. Pa e motibo aki nos a haya cu e tipo di casonan aki mester wordo vocifera.

E status huridico di e mama hoben y di otronan por wordo mehora sin duda algun. Garantia di entrada ta sumamente esencial pa por hiba un bida manera ta desea y sostene un famia saludabel. Nos Gobierno ta responsabel pa leynan laboral cu por brinda un famia e oportunidad di por tin garantia di trabou pa asina e famia por yega na su hogar y su pertenencianan.

Fraccion di MEP si ta kere den optimalisa nos eynan laboral pa cuida e trahado y su famia. Di nos banda nos ta comprometi cu e ciudadano obrero pa por drecha su status huridico. Nos ta convenci cu e Gobierno por a haci mas cu e tipo di situacionnan aki pero lamentablemente ta laga di desea y no ta duna e ciudadano trahado cu ta contribui na economia di Aruba su luga.❑

Segun Comunicado di parlamentario Dangui Oduber

Gobierno ta sigui cu e dump na Sabanilla Abou



ORANJESTAD -- Durante un reunion di comision fiho di infrastructura y medio ambiente den parlamento a discuti e tema di dump na Sabanilla Abou. Durante e reunion aki minister Sevinger y minister De Meza a duna un splicacion kico e maneho di gobierno pa cu nos medio ambiente ta. Tambe nos a wordo informa kico ta e plannan pa cu e dump na Sabanilla Abou. Loke ta keda cuestionabel pa nos fraccion ta cu kier bin cu dump sin tene cuenta cu e hinderverodening y tambe sin duna garantia cu lo tin un control estricto ariba ki tipo di sushi lo wordo tira na e dump na Sabanilla Abou. Mi a tuma nota di un declaracion di fraccion di AVP caminda nan ta puntra ta kende kier biba banda di un dump. Awor con por ta posibel nan mes ta haci nan mes e pregunta aki anto kier tilda MEP di haci politica barata cu e issue aki. Si nan mes ta puntra esaki pakico nan no ta puntra minister Sevinger pakico e ta bin cu un den un bario cu hopi habitante. Nan mester pensa ariba e consecuencia nan cu un dump ta trece pa e bario. Nos ta sa cu e maneho di Serlimar na Gavilan a faya y esaki a wordo confirma den e reunion tambe. E director di Serlimar mes a bisa cu e maneho na Gavilan no a bai manera mester ta. Es decir ora gobierno dicidi di bin cu un dump den Sabanilla Abou bou maneho di Serlimar cu gran probabilidad lo bay tira tur sorto di sushi y desperdicio eynan. Na Gavilan mi mes por a wak cu mi mes un wowo nan cachonan morto, was mashin, baterianan di auto, asbest y te hasta auto bieu mi a wak eyden. Awor si en berdad Serlimar a controla manera debe ser cu ta materialnan di construccion so por a wordo tira eyden, con por ta posibel cu tur e materialnan aki a wordo tira eyden.

Loke mi kier ilustra akinan ta cu e control a faya y cu gobierno NO por garantisa un control manera debe ser. Otro punto hopi importante cu e habitantenan di Sabanilla Abou mester sa ta cuanto trafico adicional lo bay pasa den e bario. Na Gavilana registra 35,000 auto cu a bin tira sushi na aña 2013. Esaki tampoco ningun dia a wordo menciona y nos ta kere ta na su luga pa gobierno informa e bario ariba tur detaye y tur e molester nan cu un dump lo trece. Gobierno ta papia tambe cu kier yena e dump ilegal nan pero pa straño cu esaki por zona e buraco cu nan kier converti de un dump na Sabanilla Abou no ta un dump ilegal, e ta wordo uza actualmente como un dam. Mientras minister di Oduber di turismo, cultura, agricultura y pesca ta stimula hende uza dam pa planta, minister Sevinger ta tapa tur e dam nan cu sushi. Aki por wak claramente cu e gobierno aki ta consisti di 9 minister riba nan mes cu cada un cu nan mesun agenda y trahando ad hoc. No tin un liña di maneho y esaki ta demostra esey. Pa 4 aña largo no a haci nada pa e dump na Parkietenbos anto awe kier haci di Aruba un dump caminda kier tira sushi den tur buraco rond di Aruba. Diaranson awor lo tin un reunion publico pa trata e tema aki y nos lo mustra un bes mas den e reunion aki pakico no mester bin cu un dump ni den Sabanilla Abou ni den ningun otro bario. ❑

Segun comunicado di parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Prevencion di dengue lo ser dirigi tambe ariba nos hubentud na scol cu e buki y video titula" GINO y e sangura di dengue"





ORANJESTAD – Diabierna atardi parlamentarionan di AVP,tabata di bishita na e departamento di Salud Publico unda a ricibi presentacion di

Diferente profesional encuanto Dengue y trabounan cu ta ser haci dor di gobierno pa atende cu casonan y prevencion. Presente tabata, Eugene Maduro y Maribel Tromp di seccion Epidemiologia, dr. Ordonez di inspeccion, dr. Salazar, Kappel di Team di Maneho, Roque Dirksz di GKMB y .Latifa Mercera di Malesanan contagioso. E profesional nan aki ta parti di DOT "Dengue Outbreak Team".

En concesion di dia di Salud cu a ser celebra siman pasa, e aña aki mundialmente a dedica atencion ariba malesanan cu ta ser transmiti pa medio di "vector", esta malesanan cu ta ser transmiti dor di sangura, musca, tor, carpata, chupachupa, y haraña, etc. Di esakinan Malaria ta esun cu consecuencianan mas drastico pero cu ta bahando den cantidad y dengue ta malesa cu ta aumentando durante ultimo añanan, entre otro dor di cambio di clima na diferente pais y regionnan. E malesa aki ta tuma actualmente 40% di poblacion mundial. Ademas nos mester tin in mind e malesa chikungunya di cual un caso so tabata conoci y cu nos por ta trankil di esaki.

Tin un surveillance pa dengue y tambe pa chikunguya. Ora ta trata dengue e persona por tin keintura, rash, dolor di weso y por haya hemoragia. Ora ta trata chikunguya e persona ta haya mas dolor di weso y e ta keda mas tempo, e keintura ta menos halto y no tin hemoragia. E cantidad di casonan di dengue te cu januari 2014 ta 1028. E aña aki tin 166 caso di cual 20% Tin un protocol pa anda cu caso cu ta prescribi kico pa haci ora señala. Y ora e caso yega via referencia di p.e. dokternan di cas, ta tuma contacto cu GKMB pa fumiga na e cas y den cercania. Alabes GKMB tin 44.000 adres na Aruba pa monitor.
A dicidi pa uniforma y traha hunto pa asina preveni y ora tin caso traha mas efectivo. Alabes na aña 2010 a traha un plan di accion titula "Nacional DENGUE prevencion y control". Por a nota cu e cantidad di casonan a baha. Por ehempel na 2008-2009 a nota 3382 di cual 1354 caso a keda confirma como positivo y 2028a keda sospecho. Esaki tin di haber tambe cu ora tin yobida.
Tin diferente luga cu ta vulnerable manera unda tin hopi hende esta casnan di anciano, KIA, scolnan. Alabes tin hot spots manera Santana, Mangel nan den lama, unda ta benta sushi. Pa cu esaki tin cooperacion estrecho cu Serlimar y City Inspector.

Hotel tambe ta un luga vulnerable en concesion cu proteccion di nos turismo y aki tambe tin continuamente accionnan preventivo.
A constata cu ta dificil di cambia comportacion di nos hendenan adulto. A publica diferente material di informacion, entre nan un brochure titula: "Dengue por causa morto.
Prevencion e unico solucion".Ademas tin un check lista pa dengue.
DOT a realisa cu ta mas efectivo pa banda di enfoca ariba e grupo di adulto, pa enfoca alabes ariba nos muchanan na scol y e aña aki a publica un buki informativo titula: "Gino y e sangura di dengue".
Un buki estilo di strip verhaal cu lo ser reparti na tur scol na Aruba y siman pasa a keda entrega e prome ehemplar dor di minister Michelle Hooyboer-Winklaarna un scol den cuadro di dia internacional di Salud.

Mervin Wyatt-Ras y su colega nan a keda impresiona cu e bon trabao cu ta ser desplega y ta spera cu DOT por continua cu e trabao aki, en e special e trabou preventivo dirigi ariba nos hubentud. ❑

Homber Curasoleño ta laga hobencita prostitui na Amsterdam



AMSTERDAM – Un hombER Curasoleño a bin Corsou cu vacacion cu su vrij y yiu, caminda e ta topa un hobencita di apenas 17 aña y e ta hiba e hobencita Hulanda, pa motibo cu e hobencita aki tabata tin problemanan serio familiar.

E problemanan aki a yega na horea di e homber. Ora cu el a topa cu e hobencita y a tende su historia, el a ofrece un dak, cuido, scol y un futuro briyante. Loke e hobencita no tabata sa ta cu e homber aki ta un chulo cu ta explota hende muhe pa prostitucion. E mucha muhe a pasa malo, pero finalmente el a logra scapa y e homber a wordo condena y tin di paga daño y perhuicio.

Corte a condena e homber aki na 57 luna di prizon y pago di 35 mil Euro pa uza 5 muhe como prostituta na Amsterdam. Un di nan tabata e hoben di 17 aña.

Cada un di e muhenan aki tin un historia y esaki a pone cu e veredicto di e Curasoleño aki a keda motiva den 69 pagina.

E homber aki ta busca hende muhe pa traha den prostitucion den un forma cu e persona no ta sinti cu e ta den un gara cu e no por Sali mas.

Den e caso di e damita, el a bira su amigo y no ta interesa den e aspecto sexual. Despues poco poco e ta laga compronde cu e ta gusta e persona y despues di a logra haya e confiansa, e ta cuminsa tene relacion sexual y ta laga pasa cu nan tin un relacion fiho.

Esey ta loke a pasa cu e otro damanan cu tabata traha pa e Curasoleño. Despues di menasa, e ta pone e damanan traha bao di presion. E tabata busca personanan cu ta zwak y cu hopi biaha no tin ni pariba ni pabao y mas tanto ta muhenan di Spaña, Hungria, Corsou y otro luganan mas.

5 di e damanan cu tabata traha pa e yiu di Corsou aki, a hib'e dilanti pa e forma con nan tabata wordo abusa, poni bao di presion y tambe restringi di tur fondo monetario. Un total di 57 luna di prizon mas un suma total di 35 mil Euro na daño y perhuicio a bay pa dos di e victimanan cu a apela riba e caso aki. Dos otro no a apela, sinembargo e suma pidi tabata core den 80 mil Euro.

E hobencita en particular, ta esun cu a haya mas placa, cu ta 23 mil Euro, pa motibo cu e tabata e victima di mas grandi den e caso aki.❑

Team multi disciplinario a realisa investigacion direccion tiro fatal

WILLEMSTAD – Ayera, dia 15 di april, riba tereno di staciona auto na Mambo Beach, a tuma luga continuacion di e investigacion relaciona cu asesinato di Elverson Roberto, dia 10 di juni 2013, kende a haya e nomber caso asesinato Mambo Beach y a keda treci dilanti den corte penal di prome instancia dia 27 di november 2013.

Diabierna, dia 21 di februari, tras di lomba un biaha mas mester a keda suspendi riba peticion di ministerio publico, pa motibo cu ainda polis no ta cla cu e investigacion. Pa abogado mr. Marije Vaders e caso ta cla pa keda trata, pa motibo cu simplemente no tin prueba contra di su cliente Judmar Schoop y a duna di conoce for di biaha pasa cu na su opinion e peticion pa haci e investigacion aki ta algo incomprendibel.

Fiscal ta haya por cierto su ultimo chens, si bay tras di loke e hues a trece dilanti durante e ultimo sesion den corte. Hues a urgi fiscal pa investigacion ta cla pa keda trata,



pa motibo cu e lo no pospone e caso atrobe.

E investigacion realisa cu ekiponan sofistica y lo keda guia pa un team multi disciplinario forma pa recherche di TOD, RST, Departamento Tactico, cu lo midi cu e ekiponan aki, direccion di e balanan, distancia cu e balanan lo a keda tira, etc. Esaki ta pa saca afo for di cua direccion e tiro mortal a bin.

Vaders no tin problema cu e investigacion cu ta tumando luga, pa motibo cu e ta di opinion cu e resultado lo Sali na fabor di su cliente, pero no por ta asina cu ta tarda asina tanto pa investiga un caso cu a tuma luga for di dia 10 di juni aña pasa y awor practicamente kier habri e caso di nobo, ora cu no a haya nada pa yega na condena di su cliente.

Vaders su punto di bista ta cu riba e grabacion di camaranan di siguridad cu ta duna un bista bon cla di loke cu a pasa e anochi fatal pa Roberto, por mira cu tin no menos tres arma meti den e asesinato aki y polis no ta buscando esunnan cu a tira, pero ta punta dede riba un hende cu no a tira, pero cu si tabata na e sitio momento di e suceso. Segun Vaders tin hasa nomber di un di e tiradonan aki meti den e caso menciona.

Su cliente no tabata tin pistol, pero por a mir'e cu un serbete den su man. Pues na opinion di Vaders, ta asina cu si analisa e grabacion bon, e conclusionnan mester ta diferente, pero tur cos ta indica cu Ministerio Publico ta wak e caso aki den un asina yama "tunnelvisie."

E investigacion cu a tuma luga ayera, dia 15 di april, lo mester trece claridad segun fiscal, pa motibo cu aki a uza un ekipo sofistica pa determina e direccion di e tiro falta pa wak di unda e tiro a bin y si e acusado por ta esun cu a tira.

E caso mester ta cla pa keda trata dia 27 di juni proximo.❑

Cinco luna pa acto inmoral cu menor riba barco crucero

WILLEMSTAD – Un castigo di 5 luna condicional pa e homber D.G. di 29 aña, kende ta keda acusa cu dia 20 di januari, el a purba na viola un mucha homber menor di edad di 14 aña riba un barco crucero. E acusado no tabata sa cu e hoben tabata menor di edad, ta ora e hoben a bis'e cu ningun hende tabata sa cu e ta homosexual, dor e ta menor di edad, e acusado a spanta ora el a tende esey. E acusado D.G. (Colombiano) a nenga cu el a purba di abusa di e mucha. E unico cos cu el a haci y cu consentimento di e mucha homber, ta sunchi otro den boca. D.G. a bisa cu e conducta di e victima no tabata di un menor di edad, si mira cu ta tur dia e tabata den discoteca di e barco te cu 4'or di mainta. Segun e acusado ta dos biaha nan a sunchi otro riba barco y ta esaki so a sosode. E no a mishi cu e mucha, esta no tabata tin penetracion. Tur cos a sosode ora e victima a Sali for di e baño y a topa cu e acusado. Ambos tabata burachi, a dal den otro y aki a sunchi. D.G. a para riba cu e no a mishi cu e mucha. D.G. a admiti di ta un homosexual, pero pasivo.

Al contrario segun e acusado, ta e victima tabata kier a tene relacion sexual cun'e, pero el a nenga. El a keda ripiti na hues cu e no tabata tin ningun tipo di relacion sexual, pero simplemente a sunchi den boca di otro. Segun e victima, e acusado a purba di viol'e den nan cabina di barco. Mama di e mucha homber a haci denuncia na oficialnan di e barco, cu a detene D.G.

Fiscal Forbes-Vicento den su rekisitorio a demanda e acusado na 18 luna di cual 9 luna condicional. Hues a yega na un sentencia di 5 luna completamente condicional pa D.G. Esaki a nifica cu dentro di algun dia e lo a keda deporta pa Colombia.❑



Dunado di trabao di Tristan van der Vlis a wordo poni responsabel pa tiramento

ALPHEN AAN DE RIJN – Un cantidad di victima di e tiramento na Alphen aan de Rijn, a pone e dunado di trabao di Tristan van der Vlis responsabel di loke a pasa.
Esey ta loke abogado Lionel Lalji a bisa diamars. E dunado di trabao tabata, segun e, na altura di e kehonan psikico y cu e tabata den posesion di un arma di e autor di e baño di sanger.

Durante declaracion di testigonan na principio di aña den corte na Den Haag, a bin sali na cla cu e dunado di trabao tabata sa cu Van der Vlis tabata un peliger pa e otro trahadonan, segun Lalji den un declaracion. Tambe e tabata sa di un carta anonimo, caminda el a wordo adverti pa e peliger di su trahado, segun e abogado.
"Pesar di e conocemento aki, e dunado di trabao no a avisa e mayornan di Van der Vlis ni tampoco polis." Lalji a haci e doño di trabao, den nomber di un cantidad di victima, responsabel pa e "hecho inhusto."

Daño perhuicio

E seguro di Van der Vlis a paga 454 mil Euro como daño y perhuicio pa victimanan di e tiramento. E victimanan a haya un carta ayera for di Nationale-Nederlanden, caminda cu Van der Vlis tabata tin un seguro di responsabilidad (aansprakelijkheidsverzekering).

Durante e tiramento den e centro comercial De Ridderhof, siman pasa, tres aña pasa, seis persona a fayece y 17 persona a resulta herida. Van der Vlis a comete suicidio despues.❑

Operacion di siguridad maximo:

Monster y Panchèk lo no t'ey pa caso- Magnus den corte awe

WILLEMSTAD – Ni Monster ni Panchèk lo ta na tratamento pro forma di e caso -Magnus awe. Ta trata di e caso di asesinato di e dirigente politico Helmin Wiels. Monster (Elvin Kuwas) ta cera na Hulanda pa su mes siguridad, mientras cu e abogado di Panchèk (D'Angelo Damascus) a opta pa warda te otro luna ora trata e caso mes pa loke ta trata su contenido otro luna.
Polis a confirma, cu lo tin medidanan di siguridad estricto pa e caso Magnus, cu lo trata den forma pro forma mañan. Pro forma ke men, cu ta repasa diferente aspecto di e caso y wak kico mas falta pa trata e caso cu contenido otro luna. Tin hopi interes pa e caso tecnico aki, mientras cu e sesion di contenido mes lo tuma luga otro luna. Tin expectativa grandi tambe pa e parti di e autornan intelectual. E investigacion ey tambe ta basicamente cla.
Polis a informa, cu en conexion cu e caso cu ta tuma luga awe na Stadhuis, Polis hunto cu autoridadnan competente a tuma medidanan pa garantisa siguridad, orden y orden publico tanto paden como pafo di Stadhuis prome, durante y despues di e caso. For di den oranan trempan di mainta e siguiente medidanan di siguridad ta vigente.
Tin un cantidad limita di luga pa por presencia e caso pro forma aki; Mester yega na ora pa por drenta. For di 08.00or publico limita por drenta Stadhuis; Mester presenta un identificacion. Preferibel Cedula of Paspoort pa por drenta; No ta permiti pa drenta cu telefon. Pa miembronan di prensa tin excepcion; Ta prohibi pa graba (video y audio) den sala di corte; Polis ta controla tur hende cu drenta y sali den diferente forma; Na momento cu bo identifica bo mes cu sea cedula of paspoort, ta tuma e identificacion y ta duna bo un pas cu cua bo por pasa bay paden. Na final bo mester debolbe e pas pa bo haya bo cedula of paspoort bek; Na momento cu e caso cuminsa, no ta permiti ningun hende mas drenta den e sala; Mester bini cu paña adecua bisti; Mester sigui tur ordo di polis mesora.
Polis ta suplica un y tur pa tuma bon nota di e medidanan aki. Un di e sospechosonan importante di e caso Elvis Kuwas (conoci como Monster) lo no ta presente na e sesion di awe. Niun momento tabata e intencion pa e ta bek pa e caso di awe, despues cu a mand'e Hulanda recientemente pa su mes siguridad. Segun informacionnan, Monster a haci un declaracion cu ta den su contra den un deal cu Ministerio publico. Nunca a confirma e deal aki, pero si a bisa cu el a duna un declaracion. Ta awe numa lo tin informacion si esey ta e caso y kico ta loke el a bisa en den liña grandi. Abogado di Panchèk a informa, cu su cliente ta prefera di warda tratamento di e caso otro luna. Ta p'esey su cliente a opta pa no ta presente awe.



Kitando PVV for di e posicion ey:

D66 ta partido mas grandi di Hulanda

DEN HAAG - Si lo tabatin eleccion pa parlamento awor aki na Hulanda, partido D'66 lo sali e partido mas grandi den e pais cu no menos cu 25 asiento. D'66 awor aki tin 12 asiento den Tweede Kamer.
Esaki a sali na cla den e ultimo encuesta di Maurice de Hond, un encuesta cu a mustra tambe cu PVV di Geert Wilders cu tabata na cabes te cu awor, a keda cortico cu 24 asiento, convertiendo su mes como e di dos partido den e pais. PVV den realidad tin 15 asiento den parlamento Hulandes.
Mester bisa cu 2 siman pasa ainda PVV a resulta cu 22 asiento den e encuesta popular aki, despues di expresionnan cu Wilders a haci relaciona cu presencia di Marocano na Hulanda.
El a bisa na e ocasion ey, cu su partido ta na fabor di menos Marocano na Hulanda, un expresion cu a causa un ola di reaccion rond Hulanda.
Partij van de Arbeid, cu awor aki tin 3 asiento den Tweede Kamer, a keda hopi atras cu e 11 asientonan cu el a ricibi den e encuesta.

VVD (awor aki 41 asiento), CDA (12 asiento) y SP (15 asiento) a ricibi cada uno 21 asiento den e sondeo di Maurice de Hond.
Di esunnan entrevista, 40% ta spera cu e actual gabinete Rutte lo sinta su periodo completo, mientras cu 42% ta convenci cu esey lo sosode tambe. E cifranan aki ta considerablemente mas halto compara cu februari ultimo, ora e tabata 28% y 23% respectivamente.
Maurice de Hond ta tene su encuesta bou di 2500 hende, hendenan cu e ta saca den forma arbitrario for di 40 mil hende cu den pasado a yega di meld pa e encuesta.
De Hond ta e lider di mercado den encuesta politico na Hulanda. E ta conoci tambe pa su encuesta durante campaña politico pa eleccion y e tin custumber di duna pronostico di e resultado, hopi biaha den forma sigur.

E dianan cu e encuesta ta tuma luga ta diabierna y diasabra. Diadomingo De Hond ta publica e resultado.❑

St. Maarten lo adelanta fecha di eleccion pa 29 augustus

WILLEMSTAD – St. Maarten ta bay propone pa adelanta fecha di eleccion general den e pais cu un siman, esta dia 29 di augustus. Esey ta loke prome minister Sarah Wescot-Williams a anuncia durante congreso di e partido durante fin di siman.
Cabamento di luna pasa, e prome minister a anuncia cu 5 di september lo ta e fecha mas ideal pa eleccion na St. Maarten, teniendo cuenta cu e loke ley y constitucion ta prescribi pa e eleccion por tuma luga.

El a bisa esey durante e conferencia di prensa di tur siman despues di reunion di conseho di minister.

Wescot-Williams a bisa prensa, cu un dje cosnan cu mester caba di regla pa e ta funcionando bon ta e conseho Supremo Electoral den e pais. E conseho aki mester ta cla pa e por atende registracion di tur partido politico y pa monitor nan situacion financiero. Asina tambe mester instala miembronan di e Main Voting Bureau.
Sarah Wescot-Williams a bisa, cu e fecha di 5 di september ta e miho fecha, teniendo na cuenta e procedura y rekisitonan di constitucion pa eleccion por tuma luga.
E periodo di e actual parlamento ta finalisa pa ley dia 9 di october proximo: ta nifica cu pa 10 di october di e aña aki, St. Maarten mester tin un parlamento nobo.
Sinembargo, durante congreso di e partido den fin di siman tras di lomba, e mandatario a bin bek riba e anuncio aki.

Wescot-Williams a informa simpatisadonan di su partido, cu e ta bay propone su gobierno pa adelanta eleccion cu 1 siman y tene esaki dia 29 di augustus. El a hustifica e cambio, splicando cu 5 di september lo ta fecha cu ta conmemora aniversario di e horcan Luis, cu a laga un destruccion enorme atras.
Moviendo e eleccion cu 1 siman prome, sinembargo gobierno ta keda dentro di loke ley ta prescribi.
Wescot-Williams a agrega, cu e lo propone pa adelanta eleccion den su capacidad di minister di Asunto General y kende ta esun responsabel pa eleccion den e pais. ❑

UGTK/CADMU a firma CAO, pero ta adverti:

Si fin di luna ABC no paga, tin problema atrobe





WILLEMSTAD - Despues di menasa cu nan ta bay drenta accion, despues cu na ultimo ora a surgi discusion riba responsabilidad di Hunta di Comisario y Gerencia den firmamento di CAO, e sindicato UGTK/CADMU, gerencia a firma e contracto colectivo nobo pa trahadonan di e compania di bus na Corsou Autobusbedrijf Curaçao.
Cu esaki, a yega tambe un fin – por lo pronto – na e periodo turbulento caminda comunidad por poco a keda sin servicio di bus. Por lo pronto,paso ainda tin un discusion ki dia ta paga e beneficionan berdaderamente.
E sindicato a pospone e accion cu nan kier a cuminsa dialuna mainta den sector di transporte publico, despues di a haya e garantia cu lo firma dialuna tardi.
E menasa di accion tabata necesario, segun UGTK/CADMU pa asina obliga gerencia di Autobusbedrijf Curaçao firma e CAO, cu a caba di negosha mas di 1 luna pasa caba.
Como consecuencia di e discusion cu a surgi riba responsabilidad di esunnan cu ta firma, mester a bay redacta cierto partinan di CAO di nobo, algo cu a tuma su tempo.
Anteriormente tabatin discusion riba loke e trahadonan tin derecho riba dje. Hunta di Comisario, lo a considera loke a negosha fuera di forsa di e compania di bus.
Pero pa presidente di e sindicato Wendell Meulen, no tin nada extravagante cu loke a negosha. E trahadonan lo haya un aumento di salario di apenas 1% pa 2013, 1% pa 2014 y un lumpsum pa 2016. Esaki, banda di loke nan tin derecho di haya manera adaptacion di salario na aumento di costo di bida.
"Mi no ta kere cu esaki mester bira un punto di discusion", segun Meulen.
"Loke ta importante, asina el a anuncia, ta pa trahadonan haya loke nan tin derecho riba dje fin di e luna aki.

E trahadonan a warda basta caba. Nan no tin falta cu ta dialuna numa a firma e CAO. Si pa fin di luna e pago no t'ey, nos tin problema atrobe", el a adverti.❑



Embahador di Jordania secuestra

Tripoli, LIBIA – E embahador di Jordania na Libia, Fuaz al Aytan, a wordo secuestra ayera na Tripoli.
Un grupo di homber cu mascarada a bay cun'e despues di a ataca su vehiculo.
E incidente a wordo produci tres (3) dia despues di un atake arma contra e prome minister Libio interino.
Na januari a wordo secuestra durante 24 ora cinco (5) diplomatico di Egipto. ❑

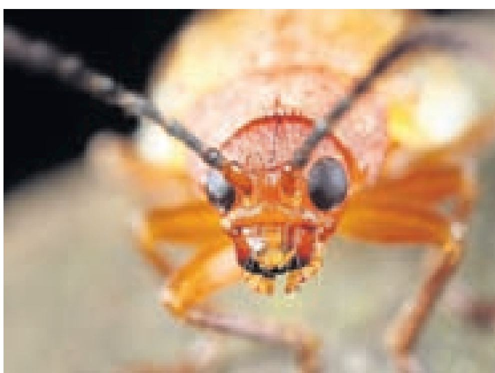
Iran a keha dilanti ONU pe rechaso di Merca na e embahador nobo





New York, MERCA - Iran a keha formalmente dilanti Nacionnan Uni pe decision di Merca di nenga nan visa na e embahador nobo di Iran dilanti e organisacion.
Merca ta bisa cu Hamid Abutalebi tin vinculonan cu militantenan studiante cu a drenta na e embahada Mericano na Teheran na 1979 y a bay cu rehennan.
Abutalebi ta bisa cu el a actua nada mas como un traductor.
Iran a bisa cu e negativismo Mericano ta viola su obligacionnan legal y ta sinti un precedente peligroso cu por tin consecuencianan negativo pe diplomacia multilateral.❑

Hobennan castiga cu fruminga venenoso a entrega keho



Cochabamba, BOLIVIA - Dos hoben di Bolivia cu a wordo acusa di un supuesto robo di motorcycle a wordo castiga pa habitantenan di e pueblo, nan a wordo mara na un mata cu fruminga venenoso.

"Nan a hiba nos den mondi, nan a mara nos na 'palo santo' henter atardi. Ami apenas mi por a wanta, ya mi no tabata por. Mi amigo tabata muriendo y nan tabata bisa 'nan ta fingi' y nan tabata hari," e hobennan a bisa.
E picaduranan di e fruminga (pseudomyrmex triplarinus) a causa basta problema pa e hobennan y un di nan ta den terapia intensivo, mientras cu e otro mester wordo somete na dialisis, segun e agencia di noticia.
Ambos tin un intoxicacion severo cu a provoca cu nan ta tene likido, doctor Roberto Paz Soldan a splica desde e hospital unda e hobennan a wordo interna den e ciudad di Cochabamba, 210 kilometer na e parti Oost di La Paz, segun e agencia AP.
Den regionnan aisla di e pais unda tin escasez di e control di polis ta sosode cu frecuencia horcamento di sospechosonan. Esunnan cu ta tuma e represalia ta bisa cu nan ta aplica e asina yama 'husticia comunitario.'❑

BON DIA Aruba

Silvio Berlusconi condena na trabounan pa comunidad



Roma, ITALIA – E ex prome minister Italiano Silvio Berlusconi mester traha den un centro pa e tercera edad por lo menos un biaha pa siman pe duracion di su sentencia di un aña pa fraude.

E Corte Supremo a condena Berlusconi na un aña di prizon, pero debi na su edad di 77 aña, e castigo a wordo modifica: Berlusconi por cumpli aresto domicilio of haci trabou comunitario.
Su abogadonan a solicita trabou comunitario, segun e corresponsal di BBC na Roma, Alan Johnston, Berlusconi lo rabia ora di haya sa di e noticia.
Tambe e corte a impone restriccionnan pe por biaha. Cu anterior, el a wordo prohibi pa presenta como candidato electoral pa un periodo di seis (6) aña. ❑

E submarino no a haya ningun pista di e avion MH370





Sidney, AUSTRALIA - E submarino chikito cu ta wordo uza pa busca e resto di avion di Malasia cu a disparce 8 di maart ultimo, no a haya ningun resto di e aeroplano den su prome buskeda, segun e capitan di marina Mericano Mark Matthews.

Dialuna e robot a rista e fondo marino durante seis ora, prome di yega e maximo di e capacidad di cual e por traha (4.500 meter di profundidad), despues e mester a regresa na superficie.
Matthews a afirma cu esey no ta final di mision y cu e mini submarino ta wordo baha un biaha mas.

Ainda no ta cla si e señalnan detecta siman pasa den e area di buskeda na e parti West di Australia ta bin di e caha preto di e avion disparce.

E minister di Transporte di Malasia a sigura cu si e caha preto wordo haya na tempo, tur su datonan lo wordo haci publico. ❑

India ta reconoce e existencia di tercer genero



New Delhi, INDIA - E Corte Supremo di India a reconoce e existencia di un tercer genero, ademas di femenino y masculino.
Esaki ta supone cu e transsexualnan lo wordo reconoci manera un categoria sexual riba su mes.

Un resolucion historico, e tribunal a ordena cu e gobiernonan di e distinto estado federal ta inclui e transsexualnan den tur e programanan di bienestar social, inclui e sistema di ayudo pa pobernan y e iniciativa educativo, salubridad y laboral.
E number di transsexual na India ta calcula di tres miyon, segun e agencia di noticia AP ta informa. Principalmente ta homber capa cu ta bisti manera muhe y cu ta discrimina pe sociedad. Conoci como e nomber di “Hijras,” hopi di nan ta gana nan bida cantando y bailando den casamento y hacimento di aña, aunke e ultimo recurso pa hopi otro ta e prostitucion.❑



Ciudadnan pa Mundial di Atletismo 2019

Lesa pagina B6

Promove deporte femenino



Lesa pagina B3

Avansa den tennis



Lesa pagina B5

Temporada di basketball Liga Superior y Menor a cuminsa







ORANJESTAD - E temporada di basketball Liga Superior y Menor a inicia cu algun bon wega den fin di siman.

Den categoria Liga Menor Aruba Jrs Stars ta enfrenta Centro Bario Brazil. E wega ta termina na fabor di CBB, kende a gana cu e score di 59–44. E hungadonan cu a anota mas pa CBB tabata Luis Riley cu a anota 22, Gregorio Kling y Marvin Rombley ambos di 9, mientras cu Antony Fabian ta anota 8. Pa Aruba Jrs Stars ta sobresali Erwin Ruiz cu 13, Shakeem Andrews 10, Allen Boye 8, mientras cu Sebastian Hofer ta yuda cu 7.

Den Liga Superior Aruba Jrs ta enfrenta e Seleccion ABB Aruba. Durante e prome dos kwart e wega tabata preta, pero poco poco Seleccion ABB Aruba a cuminsa pone presion riba Aruba Jrs. E wega ta termina na fabor d Seleccion ABB Aruba, kende ta gana Aruba Jrs cu e score di 64-58.
E hungadonan cu a anota mas e anochi pa Seleccion ABB Aruba aki tabata Juan Hernandez a anota 15, Kahlil Serrant y Elijah Whitfield ta logra anota 8 punto. Mientras pa Aruba Jrs ta anota Eugene Wouter cu a haci 15 punto, Genaro Helder ta logra 12 y Arron Stamper ta hinca 10 punto.

Ayera nochi un biaha mas tabata tin dos wega cu a tuma luga, unda cu pa 7:30 di anochi De Vuyst Impact 1 a enfrenta De Vuyst Impact 2, mientras cu pa 9:30 Estrella a enfrenta Seleccion ABB Aruba.

Bon Dia Aruba a ricibi informacion for di coach di Seleccion ABB Aruba cu e weganan di awe nochi a wordo cancela te cu un proximo aviso.❑

Diabierna 11 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
1	7:30PM	Aruba Juniors	LM	De Vuyst Impact 1	Estrella
2	9:00PM	Aruba Juniors	LS	De Vuyst Impact	Estrella

Diasabra 12 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
3	7:30PM	Aruba Juniors	LM	De Vuyst Impact 2	Aruba Juniors
4	9:00PM	Aruba Juniors	LS	Aruba Juniors	Seleccion ABB

Diamars 15 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
5	7:30PM	Aruba Juniors	LM	De Vuyst Impact 1	De Vuyst Impact 2
6	9:00PM	Aruba Juniors	LS	Estrella	Seleccion ABB

Diaranson 16 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
7	7:30PM	CDBC	LM	Estrella	Aruba Juniors
8	9:00PM	CDBC	LS	De Vuyst Impact	Aruba Juniors

Diaranson 23 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
9	7:30PM	CDBC	LM	Aruba Juniors	De Vuyst Impact 1
10	9:00PM	CDBC	LS	Seleccion ABB	De Vuyst Impact

Diabierna 25 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
11	7:30PM	Aruba Juniors	LM	De Vuyst Impact 2	Estrella
12	9:00PM	Aruba Juniors	LS	Aruba Juniors	Estrella

Diasabra 26 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
13	7:30PM	Aruba Juniors	LM	Estrella	De Vuyst Impact 1
14	9:00PM	Aruba Juniors	LS	Estrella	De Vuyst Impact

Diaranson 30 april 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
15	7:30PM	CDBC	LM	Aruba Juniors	De Vuyst Impact 2
16	9:00PM	CDBC	LS	Seleccion ABB	Aruba Juniors

Diabierna 2 mei 2014

Nr	Ora	Lugar	Div.	Home Team	Guest Team
17	7:30PM	Aruba Juniors	LM	De Vuyst Impact 2	De Vuyst Impact 1
18	9:00PM	Aruba Juniors	LS	Seleccion ABB	Estrella

Resultado Basketball Campeonato 2014

LIGA SUPERIOR Y MENOR

Diasabra 12 april 2014 - Na Aruba Jrs

Liga Menor

Game # 3	CBB Terminators 2	!!!	v/s	Aruba Jrs Stars	!!!
1 qrt	14	14		16	16
2 qrt	24	10		25	9
3 qrt	40	16		35	10
Final	59	19		44	9
	winner				
Top scorer	Luis Riley	22		Erwin Ruiz	13
	Gregorio Kling	9		Shakeem Andrews	10
	Marvin Rombley	9		Allen Boye	8
	Antony Fabian	8		Sebastian Hofer	7

Liga Superior

Game # 4	Aruba Jrs	!!!	v/s	Seleccion ABB Aruba	!!!
1 qrt	17	17		15	15
2 qrt	30	13		25	10
3 qrt	47	17		48	23
Final	58	11		64	16
				winner	
Top scorer	Eugene Wouter	15		Juan Hernandez	15
	Genaro Helder	12		Kahlil Serrant	8
	Arron Stamper	10		Elijah Whitfield	8

Weganan di sigi diamars 15 april na Aruba Jrs

7:30 LM De Vuyst Impact 1 vs De Vuyst Impact 2

9:00 LS Estrella vs Seleccion ABB

diaranson 16 april na Centro Deportivo Betico Croes

7:30 LM Estrella vs Aruba Jrs Stars

9:00 LS De Vuyst Impact vs Aruba Jrs.

Entrante mañan Beach Soccer Aruba ta celebra 15 aña di Copa Cees Bossers na Eagle Beach



ORANJESTAD - E di 15 torneo Copa Cees Bossers ta inicia mañan na Eagle Beach pa 7:30 di anochi. Participantenan y fanaticonan por prepara pa un weekend di Semana Santa ariba Eagle beach cu lo ofrece tremendo ambiente.

S.V. Juventud Tanki Leendert (JTL) pa 15 aña consecutivo ta organisando e evento deportivo di "Copa Cees Bossers" durante temporada di campamento. E meta principal di e evento aki ta pa logra recauda fondonan necesario pa cubri gastonan pa por maneha e ekipo di futbol debidamente.

E aña aki atrobe lo tin dos team internacional cu lo participa, esta hungadonan di Canada y Corsou lo midi forsa contra talentonan local. Un total di 16 team lo competi pa e titulo maximo cu un premio cash atractivo pa e campeon, sub campeon y 3er luga. E weganan ta cuminsa pa 7:30 di anochi y lo culmina pa 11'or. Ariba diabierna santo no tin partido. Diasabra pa 10'or di mainta weganan di Lifida (Categoria Mini baby, Baby, Lifida A y B) ta domina. Den oranan di atardi lo resumi cu weganan di adulto pa dama y cabayero. Diadomingo y dialuna weganan lo cuminsa pa 12'or di merdia y e final lo ta pa mas o menos 5:30 di atardi ariba dialuna.

Bin disfruta di un tremendo weekend di deporte na Eagle Beach. Un danki na nos sponsornan (Aruba Bank, Brouwerij Nacional Balashi NV, Fun Miles, Gobierno di Aruba, McDonalds, Romar Trading, Setar NV, Tienchi Farro, Irma Bossers) pa haci e evento aki posibel.

www.beachsocceraruba.com of riba facebook www.facebook.com/beachsocceraruba.❑

SCHEDULE BEACH FUTBOL - LIFIDA DIASABRA 19 APRIL 2014

MINIBABY:

ESTRELLA		BRITANNIA
RCA		BUBALI
MARLINS		

BABY:

JTL		RCA
BRITANNIA		BUBALI
MARLINS		ESTRELLA

LIFIDA -A:

BRITANNIA		JTL
RCA		BUBALI
ESTRELLA		

ORA		WEGA			SCORE
9:30	Minibaby	ESTRELLA	vs	RCA	
9:50	Minibaby	BRITANNIA	vs	BUBALI	
10:10	Minibaby	MARLINS	vs	ESTRELLA	
10:30	Minibaby	B3	vs	BRITANNIA	
10:50	Minibaby	RCA	vs	MARLINS	
11:10	Minibaby	BUBALI	vs	B3	
11:30	Baby	JTL	vs	BRITANNIA	
11:50	Minibaby FINAL	NR 1 - POULE A	vs	NR 1 - POULE B	
12:10	Baby	RCA	vs	BUBALI	
12:30	Baby	MARLINS	vs	JTL	
12:50	Baby	ESTRELLA	vs	RCA	
13:10	Baby	BRITANNIA	vs	MARLINS	
13:30	Baby	BUBALI	vs	ESTRELLA	
13:50	A	BRITANNIA	vs	RCA	
14:10	Baby FINAL	NR 1 - POULE A	vs	NR 1 - POULE B	
14:30	A	JTL	vs	BUBALI	
14:50	A	ESTRELLA	vs	BRITANNIA	
15:10	A	B3	vs	JTL	
15:30	A	RCA	vs	ESTRELLA	
15:50	A	BUBALI	vs	B3	
16:10	DAMAS	DAM 1	vs	DAM 2	
16:30	FINAL A	NR 1 - POULE A	vs	NR 1 - POULE B	
16:50	DAMAS	DAM 3	vs	DAM 4	
17:10	DAMAS	DAM 2	vs	DAM 3	
17:30	DAMAS	DAM 1	vs	DAM 4	
17:50	DAMAS	DAM 3	vs	DAM 1	
17:30	DAMAS	DAM 4	vs	DAM 2	

Durante Weganan Interinsular Minister di Enseñanza a brinda sosten na e hobennan deportista

Deporte pa mucha muhe mester wordo promovi mas





ORANJESTAD – Den fin di siman tras di lomba a tuma luga na Stadion Frans Figaroa e Weganan Interinsular. E stadion tabata yen di muchanan di scolnan secundario cu tabata tin hopi animo. Presente tambe pa apoya e hobennan deportista tabata Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar kende a presencia diferente wega di futbol y volleyball, unda e team conforma pa mucha muhenan a participa.

E actividad aki ta wordo organisa pa varios aña caba door di diferente instancia manera IBiSA y scolnan mes. Segun e mandatario, esaki ta algo sumamente importante mirando e aspectonan sano di deporte. El a agrega cu deporte pa mucha muhe ta algo cu kier promove hopi mas pasobra ta algo hopi bunita pa wak y cu ta haciendo esaki den un manera hopi competitivo. Minister Hooyboer-Winklaar ta kere cu esaki ta trece cun'e un otro nivel di competencia locual ta algo cu sigur ta di aplaudi. "Aruba a competi di un manera fantastico awe den diferente wega cu nan a gana caba. Ya caba nos ta wak cu esaki ta un exito y nos ta duna pabien na tur e diferente teamnan cu a participa, tur e diferente schoolnan cu a participa y danki special na e maestronan, cabesantenan cu a bin pa apoya nan scol".

Minister di Enseñanza a finalisa bisando cu e ta contento di wak e ambiente sano cu tin rond di e eventonan aki cual ademas ta algo positivo pa e scolnan y pa e studiantenan. ❑

BON DIA Aruba

Resultadonan completo di e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup



















ORANJESTAD - Durante e 6 Ultimate International Taekwondo Cup cu a tuma luga na Centro di Bario Brazil a conta cu participacion di 6 scol di Taekwondo di Aruba y un team di 4 atleta for di Surinam na e di cu a forma un total di 18 pool y 7 pool di reto.

Stuart Smit kende a bira un atleta di e Wall of Fame tabata presente na unda cu Stuart Smith a entrega premio na e atletanan cu a gana premio y a hiba palabra di su trayecto-rio den Taekwondo te cu dia di awe. Un total di 25 pool di diferente categorianan for di 5 aña te cu e Junior nan. Bon peleanan di Taekwondo cu por a wordo presencia pa e publico presente.

Resultado completo di e di 6 Ultimate International Taekwondo Cup 2014

Pool 1 te cu 5 aña Cat C -20 kilo
1 Zahyon Torres Tiger Taekwondo Academy
2 Lucas Croes Tiger Taekwondo Academy

Pool 2 10-11 aña Cat B -45 Kilo
1 Justin Arrindell Brazil Taekwondo Stichting
2 Jahwuan Everon Washington Taekwondo Center
3 Samuel Jones San Nicolas Taekwondo Center

Pool 3 12-14 Cat A -49 kilo
1 Sean Maldenbourough Tiger Taekwondo Academy
2 Bryan Charles San Nicolas Taekwondo Center

Pool 4 12 - 14 aña Cat A -54 kilo
1 Zayhon Klabér Brazil Taekwondo Stichting
2 Jayvan Jansen Noord Taekwondo Center

Pool 5 8-9 aña Cat C -23 kilo
1 Micheal Lei Surinam
2 Jairson Winterdaal Tiger Taekwondo Academy

Pool 6 10-11 aña Cat C -26 kilo
1 Jahwuan Everon Washington Taekwondo Center
2 Hildomar Kock Barry Boys Taekwondo Center

Pool 7 15-17 aña Cat A -59 kilo
1 Jourdé Klabér Brazil Taekwondo Stichting
2 Vladimir Kock Barry Boys Taekwondo Center
3 Angelo Rodriquez Tiger Taekwondo Academy

Pool 8 8-9 aña Cat C -29 kilo
1 Danon Delamore Brazil Taekwondo Stichting
2 Joshua Klabér Brazil Taekwondo Stichting
3 Akeem Ignacio Barry Boys Taekwondo Center

Pool 9 12-14 aña Cat B -76 kilo
1 Edridge Mericille San Nicolas Taekwondo Center
2 Wayne v/d Biezen Tiger Taekwondo Academy

Pool 10 15-17 aña Cat C +76 Kilo
1 Nathaniel Geerman San Nicolas Taekwondo Center
2 Iryaahim Delamore Brazil Taekwondo Stichting
3 Steven Villamirar San Nicolas Taekwondo Center

Pool 11 8-10 aña Cat C -36 Kilo
1 Jhon Liendo Brazil Taekwondo Stichting
2 Shaylee Everon Washington Taekwondo Center

Pool 12 9-11 anja Cat A -36 kilo
1 Rogier Mannsur Surinam
2 Rasheed Lowe Brazil Taekwondo Stichting

Pool 13 9-11 aña Cat A -49 kilo
1 Jonathan Baez Noord Taekwondo Center
2 Adam Liendo Brazil Taekwondo Stichting

Pool 14 12-14 aña Cat B -55 kilo
1 Eiber Torres Tiger Taekwondo Academy
2 Tristen Cijntjes San Nicolas Taekwondo Center
3 Shaquille Solognier Barry Boys Taekwondo Center

Pool 15 6-8 aña Cat B -36 kilo
1 Jerron Gonzales Washington Taekwondo Center
2 Paul Coronado San Nicolaas Taekwondo Center

Pool 16 10-11 aña Cat B -39 kilo
1 Giovanni Kelly Washington Taekwondo Center
2 Akeal Richadson Barry Boys Taekwondo Center

Pool 17 12-14 aña Cat A -36 kilo
1 Rasheed Lowe Brazil Taekwondo Stichting
2 Andy Mannsur Surinam

Pool 18 12-14 aña Cat A -37 kilo
1 Hakeem Lowe Brazil Taekwondo Stichting

Challenge
Pool 19 8-9 aña Cat C -23 kilo
1 Micheal Lei Surinam
2 Danon Delamore Brazil Taekwondo Stichting

Pool 20 9-11 aña Cat C -23 kilo
1 Leon Thakoer Surinam
2 Akeem Ignacio Barry Boys Taekwondo Center

Pool 21 12-14 aña Cat A -54 Kilo
1 Zayhon Klabér Brazil Taekwondo Stichting
2 Sean Maldenbourough Tiger Taekwondo Academy

Challenge
Pool 22 9-1 aña Cat C -40 kilo
1 Samuel Jones San Nicolas Taekwondo Center
2 Rogier Mannsur Surinam

Pool 23 12-14 aña Cat B -44 kilo
1 Andy Mannsur Surinam
2 Jahwuan Everon Washington Taekwondo Center

Pool 24 9-11 aña Cat B -39 kilo
1 Leon Thakoer Surinam
2 Giovanni Kelly Washington Taekwondo Center

Pool 25 15-17 aña Cat B +76 Kilo
1 Steven Villamirar San Nicolas Taekwondo Center
2 Nathaniel Geerman San Nicolas Taekwondo Center

Pool 26 8-9 aña Cat C -23 kilo
1 Micheal Lei Surinam
2 Jerron Gonzales Washington Taekwondo Center❑

Djokovic ta avansa den e Masters di Montecarlo

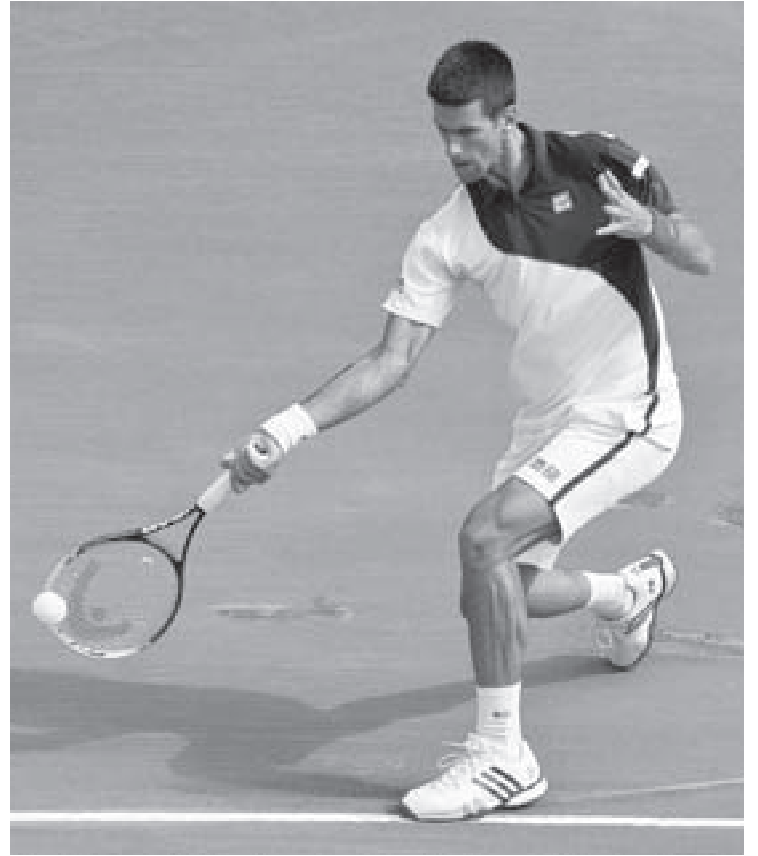
Monaco, MONTECARLO – Novak Djokovic a inicia cu un victoria ayera den defende su titulo den e Masters di Montecarlo cu un victoria riba Albert Montanes pa 6-1 y 6-0 den e di dos rond.

Djokovic solamente e tabata tin mester 45 minuut pa derota e Spaño, cu 11 wega consecutivo gana. E Serbio a mehora su record personal contra Montanes na 6-0.

"Pa ta e prome wega riba klei, tabata estupendo. Mi no tabata tin hopi fayo den mi wega," e ganado a bisa. "Solamente mi a purba di uza e cancha bon, di no lag'e haya su ritmo. Pa esey mi tabata cambia e angulonan, e tabata subi e red, e tabata agresivo."

E velocidad y facilidad cu el a gana a pone corda ora cu el a derota e Checo Jan Hernych 6-0, 6-0 cinco (5) aña pasa den e di dos rond di Basilea, Suisa.





"Ta estupendo di tin e oportunidad di termina e trabou den poco tempo," Djokovic ta agrega. "Di otro banda, mi ta prefera di tin algun intercambio mas largo, un desafio mayor pa wak unda mi ta para."

Su unico inconveniente tabata, segun el a bisa, cierto iritacion na su pols drechi. "Mi tabata tin problema cu mi ta cana cun'e desde siman pasa," el a bisa. "E partido lihe a yuda mi."❑



Red Bull ta perde apelacion pa Riccardo

Paris, FRANCIA (AP) – Red Bull a manifesta ayera di ta 'decepciona', pero di tur modo enfocando den e proximo Gran Premio Chino di Formula 1, despues cu un tribunal a rechasa su apelacion pe descualificacion di e piloto Daniel Ricciardo den e prome careda di e temporada na Australia.

E fayo di Tribunal Internacional di Apelacion, ta significa cu Ricciardo no lo recupera e 18 punto cu el a logra haya cu su di dos luga na Melbourne.

Si e tribunal lo a acepta di e team, Ricciardo lo tin 30 punto, suficiente pa lag'e na di tres luga den e campeonato mundial di piloto tras di e representantenan di Mercedes Nico Rosberg y Lewis Hamilton.

A cambio e Australiano lo keda cu 12 punto na di dies luga prome cu e careda di diadomingo na Shangai.❑

Ayera FIFA a pone na benta e ultimo entradanan pa Mundial riba internet

Sao Paulo, BRAZIL - FIFA a pone na benta desde 10 GMT ayera e 199.519 entrada pa 54 di e 64 wega di Mundial di Brazil 2014.

Ta e ultimo fase di benta via internet despues di a bende cerca di 2.6 miyon di ticket. Den e instancia aki no ta inclui ticketnan pa e wega cu capacidad ya agota, como e inaugural y final. Tampoco lo wordo ofreci entrada pa e wega entre Mexico y Cameroen, Inglatera e Italia, Argentina contra Bosnia-Herzegovina, Brazil y Mexico, Spaña contra Chile, Cameroen contra Brazil, Croacia y Mexico y Australia contra Spaña.

Despues di e ultimo fase di benta, e entradanan cu resta lo wordo ofreci directamente na porta desde 1 di juni.

Menos di dos (2) luna pe wega inaugural di Mundial, a comercialisa cerca di 88,9% di e casi 2.9 miyon cu ta spera di wordo bendi pa e 64 wega di e torneo.❑

Cristiano Ronaldo no lo ta den e final di Copa contra Barcelona



Madrid, SPAÑA – E hungado cu mas gol di Real Madrid, esta Cristiano Ronaldo, lo perde e final di Copa di Rey awe contra di Barcelona, despues di no a logra recupera na tempo di e molester na su rudia y muslo robes, segun e coach Carlo Ancelotti.
E capitan di e seleccion Portugues y ganado di Balon di Oro di FIFA a perde e ultimo tres wega di Real Madrid desde cu el a sali for di tereno den e wega di ida y buelta di e cuarto final di Liga di Campeon contra Borussia Dortmund dia 2 di april.
Ancelotti a bisa diabierna siman pasa cu ainda tabata tin e posibilidad cu Ronaldo lo recupera na tempo pa e wega na Mestalla, pero a confirma den un rueda di prensa cu e hungado no ta disponibel.
“Mi ta kere cu nos falta Cristiano pero tambe nos tin e baha di hopi hungado,” Ancelotti a bisa, cu tampoco por conta cu Jese, Sami Khedira, Alvaro Arbeloa y Marcelo. “Nos tin hopi confiansa cu e team aki, cu semper a reacciona bon. Mescos nos lo haci den e final,” e Italiano ta añadi, kende no a bisa cua hungado lo ta na luga di Ronaldo den e team titular.
Esaki lo ta e di 228 edicion di “Clasico” y un replica di e final di Copa di Rey di 2011, cu tambe a wordo celebra na Mestalla, ora cu un gol di Ronaldo den e descuento a permiti e blanco bay cu trofeo.
E Portugues ta e hungado cu maximo gol den Liga y Liga di Campeon e temporada aki y Ancelotti lo kier Ronaldo di buelta desesperadamente pa e semi final di e competencia di elite di clubnan Europeo di otro luna contra e campeon, Bayern Munich. ❑

Barcelona, Doha y Eugene candidatonan pa organisa Mundial di Atletismo 2019



Dakar, SENEGAL – E ciudad di Barcelona lo competi cu Doha y Eugene pa keda cu e organisacion di e Campeonato di Mundo di Atletismo di 2019, segun e Asociacion Internacional di Federacion di deporte (IAAF, na Ingles).
E Conseho di IAAF, reuni na Dakar, a informa cu e tres (3) ciudad a presenta e cartanan d intencion pa celebra e evento, considerando e di tres den importancia deportivo despues di Weganan Olimpico y Copa Mundial di futbol.
Mas o menos 2.000 atleta di mas di 200 federacion nacional lo reuni durante nuebe (9) dia den un di e tres ciudad pa un audiencia na television di 6.000 miyon di televidente. E proximo dos Mundial di Atletismo lo tuma luga na Peking (22 pa 30 di augustus 2015) y London (1 pa 13 di augustus 2017).

Rusia a gana e Mundial di Atletismo 2013 hunga na Moscu cu shete (7) medaya di oro, cuater (4) di plata y seis (6) di brons. Merca a ocupa e di dos luga (6-14-5), sigui pa Jamaica (6-2-1). Colombia (1-0-0) y Cuba (0-1-2) tabata e paisnan Latino Americano mas destaca di a yega na e luganan 12 y 23, respectivamente.
E Prome Campeonato di Mundo di campo y pista a tuma luga na Helsinki, Finlandia na 1983. IAAF a bisa cu lo dicidi e ciudad sede di Mundial 2019 na november na Monaco.❑

Prandelli a prepara e lista di seleccion di Italia



Florencia, ITALIA (AP) – E director tecnico di Italia, Cesare Prandelli, ta spera di hiba Giuseppe Rossi pa e Copa Mundial di Brazil, pero ta resisti di pone presion riba e hoben delantero cu ta recuperando di un lesion.

Rossi, naci na Merca, tabata e hungado cu mas gol di Liga Italiano te ora cu el a bolbe lesiona e rudia drechi na januari y solamente recientemente el a bolbe entrena y a somete na examennan dialuna y diamars.
“Mi no por bisa nada. E pruebanan lo ta evalua,” Prandelli a bisa den un conferencia di prensa na final di e dos dianan di prueba. “Loke ta importante riba Giuseppe Rossi ta no pone presion; e tin cu recupera psicologicamente ademas di fisicamente.”
“No ta corecto di bisa cu mi ta pesimista ni optimista,” e tecnico a bisa. “Nos tin cu warda mehoracion, wak e riba cancha. Mi no por bisa nada mas. Ta un talento y nos kier cu e ta cla y entre e diesun titular. Pero e tin un lesion serio. Nos mester warda un recuperacion fisica y psicologico; nos tur ta su fan.”
Antonio Cassano ta den e grupo di 42 hungado convoca pa Prandelli, despues di a anota diesun (11) gol den un temporada fantastico pa Parma. ❑



Rex Photogaphy Aruba a ricibi e Bid Arch of Europe Award 2014 den e golden gategory









ORANJESTAD -- Un Anochi inolvidabel unda cu cuminsa cu un Red Carpet Event cu un Sesion Fotografico durante di e Entrada pa e Salon Theatersaal di Intercontinental Hotel Frankfurt Germany ,despues tur e Empresa nan Galardona a atende su asiento ,Director di BID Jose Prieto a duna algun palabra hopi entusiasma pa asina habri e Cena di Gala. Despues BID Group tabata yama cada Empresa pa bin riba Escenario y busca nan premio Arch of Europe Award 2014, Nos di Rex Photography Aruba a sinti hopi satisfaccion ora cu BID Group a menciona nomber di nos Isla ARUBA , cu un gran placer nos di Rex Photograpy ta di ARUBA. Cu Gran Honor e ricibi e premio Arch of Europe Award 2014 banda di e Director di BID Jose Prieto y demas Miembro nan di BID,a saca diferente foto nan di e Momento tan Special pa nos Compania Rex Photography Aruba. Tambe nos website www.rexaruba.com a cumpli dos Aña di Existencia and counting nos lo sigui traha duro y resalta y duna un bon Calidad di servicio den e Mundo di Social Network y Mundo di Entendimento akinan na Aruba.❏

Donacion pa yuda muchanan cu limitacion fisico



ORANJESTAD – Di aña pasa e doñonan Eline y Ron di Barney's Restaurant ta organisando diferente actividad manera loteria, conciertonan y mucho mas. E bunita gesto aki a bin for di nan curason, segun nan, pasobra nan a dicidi cu e entradanan di e eventonan ta bay pe Fundacion Mi Por.

E fundacion ta yuda aporta na e cuido diario, medico y na e balor y tolerancia den nos comunidad pa muchanan cu un limitacion fisico, segun doñonan di e establecimento.



Durante e actividadnan na november y december, januari y februari Barney's restaurant a recauda un suma 4000,25 florin.

E doñonan a haya sa di Fundacion Mi Por pa medio di Hans, Anjo, Geert y Jaap tur diasabra ta duna les di landamento den nan tempo liber pa mas cu 5 aña caba pa muchanan cu ta den rolstoel.

Tin hopi muchanan cu tin un limitacion fisico aki na Aruba cu a wordo lubida y neglisha pa nos sistema social, segun e doñonan. Ora di entrega e cheque, e establecimento a invita e 4 docentenan tambe pa gosa di un cena na Barney's Restaurant hunto cu un di nan alumno Ivathia y su mayornan.❏

THE CURIOUS BEAUTY OF BERBER JEWELRY

PARIS -- Eighteen shiny silver coins, 20 turquoise beads and a square of coral - and that is merely for the headdress of a Berber bride.

Worn across the chest of the tribeswoman are silver chains, circlets attached to more chains, chunks of amber inset with egg-shaped silver baubles and glass beads in red, green, yellow and black, colors that symbolize fertility.

Can jewels be about empowerment as well as adornment? That is the question posed by a fascinating exhibition here that focuses on North Africa.

"Berber Women of Morocco," at the Fondation Pierre Bergé-Yves Saint Laurent until July 20, transports the viewer to the Atlas Mountains by way of the Berber Museum. The museum is in a former artist's studio at the Jardin Majorelle in Marrakesh, Morocco, and was restored by Bergé and Saint Laurent before the couturier's death to house their collection of more than 600 Berber items.

By preserving the ritual objects of this centuries-old society, the two men created an archive that goes far beyond tribal clothing. Film and photographs taken in the early- to mid-20th century, for example, bring the embellishments vividly to life.







There are no vitrines of clothes in the exhibition, in part because Berber body coverings are flat fabrics folded around the body and held together with jewelry. But Bjorn Dahlstrom, the curator of the Majorelle museum and this exhibition, has taken that one step closer to abstraction by displaying the clothes only as images projected on flat screens under a twinkling starry "sky."

So the display cases focus on the jewelry, in all its hefty intensity, giving some inkling of the significance of these pieces and their origins. Items from different peoples, including Arabs and Jews, who blended with the Berbers, make for a feast for the eyes.

The clinking, weighty objects - wondrous inventions of sculpture and decoration - are significant for the messages they create.

Fertility was inevitably on that list, but wealth and social hierarchy were worked in, along with the filigree decoration.

In the accompanying book, published by Artlys, an essay by Cynthia Becker, a professor of art and architecture history at Boston University, explains how the body adornments are not only masterpieces of Berber identity, but also reveal the strength of women within their tribal worlds. There is a fierceness to the pieces, with their bright, beaten silver contrasting with colorful stones, each with a particular meaning.

While not suggesting warrior women, not one piece could remotely be associated with decorative jewelry, as most societies today perceive it.

Yet there are touching examples of comradeship.

One of the pictures in a slide show, taken in the 1930s, shows women's hands creating a circle around a woven cloth holding tangerines. Each wrist has four, five or six bracelets; fingers are thick with rings. But the image is of unity, rather than decoration.

And although the Berber women of this century have learned to appreciate gold more than silver, they still wear the ancestral pieces for weddings, proving that what have often been described as "accessories" are still at the heart of their world.

The exhibition is to travel next year to Manama, Bahrain, and Rabat, Morocco.❑

PASTEL COLORS: A SUMMER TREND

THIS SUMMER'S CLOTHES HAVE RETURNED TO THE PALE COLORS OF THE CHALKY ARTWORK - AND A FRENCH CHEF'S CREATIONS.

Everyone knows that the word "pastels" refers to the soft, sugary colors associated with a womanly sweetness: powder pink, pale blue and other boudoir shades.

So why does "La Toilette," the Edgar Degas pastel on paper from 1884, have a hot, rusty tone behind the pale-pink nude figure?

The same ginger shade is a favorite of Pierre Hermé, called the "Picasso of Pastry" by French Vogue for his exceptional sweet treats - for which he was named a chevalier of the Legion of Honor in 2007.

Hermé is a certainly a "Picasso of Pastels" when it comes to his artistic macarons, the sugar-and-almond, meringue-style confections that are made in shades ranging from a dawn blush to a popping, shocking pink. Some limited-edition flavors are presented online at pierreherme.com in photographs recreating nature scenes, collections that the pastry chef calls "Les Jardins," or "Gardens."

While the macarons for March, laced with ginger and chocolate, were set against a background of lilac-colored flower petals, April's peony-pink macarons were made from eight ingredients, from rosebuds to orange peel, and set against richly colored chrysanthemums. And June's selection will explode into the sunshine yellow of citrus fruits, pepper and lemon, shown against white orchids.







What do macarons or pastel drawings have to do with fashion?

The chalky artworks defined a certain kind of soft and subtle style that went in and out of fashion from the Renaissance to the French Revolution, when the medium was identified with Marie Antoinette and Ancien Régime frivolity.

The technique, as well as the pale and pretty colors for clothing and decoration, came back in the 18th century, when Degas, Édouard Manet and other artists captured a new, sweet softness in the artistic air.

Those colors and the wash of the Impressionists ultimately were challenged by the violent shades of the Fauvists, from Henri Matisse to Vincent Van Gogh. Significantly, fashion followed the same course after the Victorian invention of synthetic-pigment textile dyes, which produced strong, harsh colors.

Fast forward 130 years and, after an early 21st-century period of digital colors and patterns (the more vividly unnatural the better), this summer's clothes have gone back to the more classic pastel colors of painting - and of French pastries.

But the big difference is that designers have stirred sport into the sugary mix. Pastels have a new and fresh effect when a loose shirt from Acne or a simple dress from J.Crew comes in the macaron's mellow yellow.

While pastels are traditionally associated with the fluttery chiffon or slithering silks and satins of evening clothes, the current approach is the opposite. At Miu Miu, usually a younger version of Prada, pastels were used for tailored coats. The most unlikely touches of fashion sweetness are giving sugar pink and peach a fresh feel. There are Burberry's slimline outfits in baby blue or coral lace; Christopher Kane's mint green sweat top and skirt; an ice blue suit and pink sportswear from Alexander Wang for Balenciaga; and Lacoste's coral coat and minidress. Like Yoshiyuki Miyamae, the 38-year-old designer at Issey Miyake who played with pastels in sporty shapes, most of these designers are too young to associate pale colors with baby-girl clothes or tokens of femininity.

To them, the colors just seem fresh, soft and sweet - just like those Pierre Hermé macarons.❑

The Apple Chronicles



JOE NOCERA
© 2014 New York Times

So they're at it again, Apple and Samsung, fighting over patents in a courtroom in San Jose, Calif. They had a similar fight in 2012, in the same courtroom, which Apple won. Samsung has also won its share of these legal battles, including in Australia.

This time around, Apple alleges that Samsung has violated five of its patents, including the one that allows iPhone users to slide their finger across the bottom of the screen to unlock it. One of its experts testified the other day that Samsung should be forced to pay more than $2 billion for the harm done. Samsung, meanwhile, has retaliated by accusing Apple of violating several of its patents. The legal bills alone have to be running into the tens of millions of dollars.

Perhaps it is just coincidence that this latest trial coincides with the publication of a book by Yukari Iwatani Kane, titled "Haunted Empire: Apple After Steve Jobs." The coincidence is nonetheless telling. (Disclosure: Kane devotes several pages to a phone call I got from Steve Jobs in 2008 when I was working on a column about Apple's unwillingness to disclose details of his health problems.)

The Apple that Kane chronicles in "Haunted Empire" is not the same company she used to cover as a reporter for The Wall Street Journal, when Jobs was alive. That Apple was fearless in its willingness to take risks and bring innovative products to market. This Apple, the post-Jobs Apple, has become risk-averse, its innovative capacity reduced to making small tweaks on products it has already brought to market. Although its leadership still talks a good game, it has so far been unable to deliver on the kind of knock-your-socks-off products for which Apple was once famous.

Part of this was inevitable. Jobs was a once-in-a-generation leader, with product instincts that just aren't replicable. It is a sobering tale of what happens when a corporation becomes so reliant on one man.

But there are other reasons, too. Kane tracks down Clayton Christensen, the Harvard Business School professor and author of the famous business book, "The Innovator's Dilemma." The book documents how companies stop innovating as they reach a certain critical mass and become more concerned with protecting what they have rather than chasing for the new. This makes them vulnerable to newer competitors.

"By the time those companies paid attention to the cheap, new innovations they had initially ignored, it was usually too late," writes Kane, paraphrasing Christensen. Apple, Christensen believed, had long been the exception to his rule. Now, he feared, it was facing the innovator's dilemma, just as other big companies did. Meanwhile, the stock market was souring on Apple, and even Carl Icahn was poking around, urging Tim Cook, Jobs' successor as chief executive, to hand some of its enormous cash hoard to shareholders.

The only real way to stave off further decline is to come out with a product that establishes a whole new category - the way the iPad did in 2010. But that seems unlikely.

"Outside the echo chamber of Apple's headquarters, the notion of the company's exceptionalism has been shattered," Kane writes.

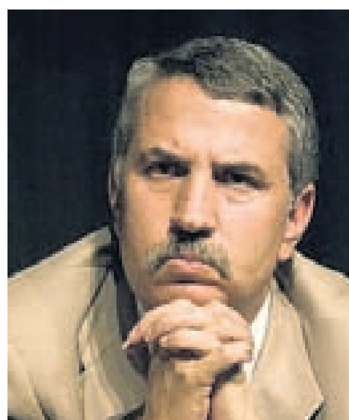
Which brings me back to the litigation with Samsung - the company that is coming to market with products that are every bit as good as Apple's, and at a lower price to boot. This never-ending litigation is yet another sign that Apple is becoming a spent force. Suing each other "is not what innovative companies do," said Robin Feldman, a patent law expert at the University of California, Hastings College of the Law.

Nor has the lawsuit been going smoothly for Apple. One document revealed during the trial was an internal Apple presentation, a slide of which read, "Consumers want what we don't have" - meaning inexpensive phones with large screens, which Apple doesn't sell. In the earlier trial, although Apple won a verdict against Samsung, the judge refused to force Samsung to remove certain products from the market, as Apple had demanded. Instead, the case had the perverse effect of validating "the Korean company as a worthy rival and supplied it with free advertising," writes Kane.

These patent war cases can be - and should be - easily settled, as everyone in the business knows. Every smartphone company is now armed to the teeth with patents, and the most sensible way to deal with the issue is to cross-license the patents. Then the companies can get back to the business of innovating. Apple's utter refusal to do so suggests that it has become less interested - or less capable - of innovating and more interested in protecting what it has already brought to market. Or, as Apple's former general counsel, Nancy Heinen, tells Kane, "When patent lawyers become rock stars, it is a bad sign for where an industry is headed."❑



Go Ahead, Vladimir, Make My Day



THOMAS L. FRIEDMAN
© 2014 New York Times

So the latest news is that President Vladimir Putin of Russia has threatened to turn off gas supplies to Ukraine if Kiev doesn't pay its overdue bill, and, by the way, Ukraine's pipelines are the transit route for 15 percent of gas consumption for Europe. If I'm actually rooting for Putin to go ahead and shut off the gas, does that make me a bad guy?

Because that is what I'm rooting for, and I'd be happy to subsidize Ukraine through the pain. Because such an oil shock, though disruptive in the short run, could have the same long-term impact as the 1973 Arab oil embargo - only more so. That 1973 embargo led to the first auto mileage standards in America and propelled the solar, wind and energy efficiency industries. A Putin embargo today would be even more valuable because it would happen at a time when the solar, wind, natural gas and energy efficiency industries are all poised to take off and scale. So Vladimir, do us all a favor, get crazy, shut off the oil and gas to Ukraine and, even better, to all of Europe. Embargo! You'll have a great day, and the rest of the planet will have a great century.

"Clean energy is at an inflection point," explains Hal Harvey, CEO of Energy Innovation. "The price reductions in the last five years have been nothing less than spectacular: Solar cells, for example, have dropped in cost by more than 80 percent in the last five years. This trend is underway, if a bit less dramatically, for wind, batteries, solid state lighting, new window technologies, vehicle drive trains, grid management, and more. What this means is that clean energy is moving from boutique to mainstream, and that opens up a wealth of opportunities."

New houses in California now use three-fourths of the energy they used 25 years ago, Harvey added. Chevrolet, Dodge and Ford are in a contest to make the most efficient pickup - because their customers want to spend less on gasoline - so they are deploying new engines and lighter truck bodies. Texas now has enough wind to power more than 3 million homes. New Jersey generates more solar watts per person than California.

And check out Opower, which just went public. Opower works with utilities and consumers to lower electricity usage and bills using behavioral economics, explained Alex Laskey, the company's cofounder, at their Arlington, Va., office. They do it by giving people personalized communications that display in simple, clear terms how their own energy usage compares with that of their neighbors. Once people understand where they are wasting energy - and how they compare with their neighbors - many start consuming less. And, as their consumption falls, utilities can meet their customers' demand without having to build new power plants to handle peak loads a few days of the year. Everybody wins. Opower just signed up the Tokyo Electric Power Co. and its 20 million homes.

Putting all its customers together since it was founded in 2007, said Laskey, Opower has already saved about "4 terawatt hours of energy" and expects to be soon saving that annually. The Hoover Dam produces about 4 terawatts hours of energy a year. So we just got a new Hoover Dam - for free - in Arlington, Va.

A gas embargo by Putin would also reinforce the message of the United Nations' latest climate report by the Intergovernmental Panel on Climate Change, which warned with greater confidence than ever that human-created carbon emissions are steadily melting more ice, creating more dangerous sea level rise, stressing ecosystems around the globe and creating more ocean acidification, from oceans absorbing more C02, posing "a fundamental challenge to marine organisms and ecosystems."

Sunday, at 10 p.m. Eastern time, Showtime will begin airing a compelling nine-part series, called "Years of Living Dangerously," about how environmental and climate stresses affect real people. The first episode features Harrison Ford confronting Indonesian officials about the runaway deforestation in one of their national parks, Don Cheadle following evangelicals in Texas wrestling with the tension between their faith and what is happening to their environment, and this columnist exploring how the prolonged drought in Syria contributed to the uprising there. The ninth episode is an in-depth interview with President Barack Obama on environment and climate issues.

I asked Harrison Ford, a longtime board member of Conservation International, whether working on the documentary left him feeling it was all too late.

"It isn't too late; it can't be too late," he said. "Is it too late to teach our kids the difference between right and wrong? If we are not ready to redress something happening on our watch, how can we expect our kids to do something about it?" Remember, he added, "nature will be just fine without us. Nature doesn't need people. People need nature. That is why we can't save ourselves without saving nature."

Ford is right. We can still do this. We are closer to both irreversible dangers on climate and scale solutions on clean tech than people realize. Just a little leadership now by America - or a little scare by Putin - would make a big difference. ❑

BON DIA Aruba

FADA: tipnan preventivo pa tur esunnan cu ta bay campa

ORANJESTAD- FADA kier a conscientisa tur esunnan cu ta bay campamento e aña aki pa tene cuenta cu cierto puntonan: Nos, como Arubiano gusta celebra y haci fiesta. Esaki riba su mes no ta nada malo. Pero semper haci na un manera consciente! Pues sin uzo di droga y abuso di alcohol.



Droga y alcohol ta causando hopi daño na Aruba. Tin asina tanto famia ta sufriendo di e problema aki. Nos di FADA kier recorda cu prevencion ta cuminsa na cas! P'esey semper un mayor mester ta e ehempel pa e muchanan. Nos como mayor no por papia cu nos yiunan y actua diferente paso nos lo ta hibando awa lama.

Abuso di alcohol tin asina tanto cosnan negativo pero ta parce cu sin dje nos celebracion no ta completo.

P'esey durante e periodo aki di campamento FADA ta sugeri algun tipnan con por celebra e fiesta aki sin cu tin mester di lamenta mañan. Corda e decision ta den cada un nos man.

Nos di FADA kier mustra cu pa celebra no tin mester di droga ni tampoco alcohol.

E substancianan aki ta hiba hopi biaha na tumamento di decisionnan robes caminda cu lo por keda un sabor amargo pa resto di bo bida. Por tuma luga hopi situacionnan peligroso, caminda lamentablemente semper e inocente ta bira e victima. Den e temporada aki hopi hoben ta wordo introduci na alcohol, marihuana y otro substancianan prohibi pa ley y cu den futuro lo por ta desastroso pa e hoben mes,pa su famia y pa comunidad completo. Hopi problemanan y dolornan di cabes por wordo preveni dor di tene cuenta cu cierto puntonan. Pe motibo aki FADA kier a comparti e siguiente tipnan:

1.
2. Wak pa ta bon na altura ken ta campa banda di bo (so)
3. No laga menornan di edad sin supervision
4. No ofrece menornan di edad bebida alcoholico
5. Sea abo como mayor e miho ehempel pa bo yiu
6. Tene un reunion na cas di reglanan prome cu bay campa
7. Hiba suficiente awa
8. Respeta ordo di polis
9. Corda cu solo y bebida alcoholico no ta bay cu otro
10. Hiba material di EHBO (prome auxilio)
11. Semper busca unda pa bay si algo sosode
12. Percura pa tin hopi actividadnan recreativo pa den dia y anochi
13. Bay cu suficiente supervision
14. Si bo ta bebe bebida alcoholico no maneha.❑

2 mucha Rubiano rumbo pa festival di beyesa

ORANJESTAD - Nos lo tin 2 representante na e Festival Americano de la Beyesa. E certamen aki lo tuma luga na San Salvador di 19 pa 26 di april 2014.

Layevska Farro di 5 aña ta Baby Señorita Aruba 2013 y lo representa Aruba den e categoria di Baby Belleza Americana. Tychessa Melo di 10 aña ta Little Preteen Aruba 2013 y lo representa Aruba den e categoria di Little Belleza Americana. Nan lo bula 17 april pa San Salvador. Lieshandra Farro tambe lo biaha pa entrega su corona como Preteen Belleza Americana 2013. Aruba tawata bon representa aña pasa pa Lieshandra Farro Preteen Belleza Americana 2013 y Jesseline Berg Miss Belleza Americana 2013, segun e organisado y e aña aki atrobe Aruba lo luci den man di Layevska Farro y Tychessa Melo. Aruba lo haya promocion grandi pa cu sector turistico na San Salvador, segun nan. ❑





advertorial

L.G Smith's Steak & Chop House ta invitabo na su Easter Sunday Brunch



ORANJESTAD – Diadomingo awor Chef Kelvyn Garcia lo "wow" tur hende cu su 'a la carte' brunch na ocasion di celebracion di Pasco di Resureccion. Lo ofrece un variacion di platonan cayente y friu, sopi, salada y dessert.

E celebracion di Pasco Grandi ta hopi mas ameno ora cu ta sinta na mesa y comparti cu famia y amistadnan. LG Smith's Steak & Chop House (LGS) a crea un 'setting' special pa e diadomingo aki un biaha mas haci'e inolvidabel.

Scoge for di entre otro, platonan friu- 'Asparagus a la Flamante', Oysters Four Ways, Ceviche, Salmon Tiradito, Foie Pate of Tartare, Wagyu Beef. Platonan cayente ta inclui, Escargot, Beef Short Rib, Wild Muchroom y mucho mas. E variacion di sopi y salada cu a keda selecta pa e Easter Sunday Brunch ta 'di primera'. Como platonan mayor a selecta, e.o Shrimp Linguine, Pan-fried Seabass, Braised Daube of Venison, Braised Rabbit (stoba), Scallops y Lobster. E surtido di 'cos di boca dushi' ta amplio y delicioso manera semper amantenan di LGS a custumbra cu'ne. Pa e menu completo por bishita www.lgsmiths.com



P a e ultimo dies añanan LG Smith's Steak & Chop House a sa di brinda pueblo di Aruba y bishitantenan internacional un bon servicio y un experiencia culinario sin igual. Diadomingo awor, Easter Sunday Brunch na LGS lo ta $39.95 pa persona ta exclui service charge. Ta sirbi brunch for di 10:30AM te cu 2:30PM. Pa reservacion por yama; 523-6195 of bishita LG Smith's Steak & Chop House su website of pagina di Facebook pa keda na altura di tur oferta special y ultimo acontesimientonan.❑

Ganadonan di campaña di LAN Airlines cla pa bay Colombia









ORANJESTAD -- LAN Airlines tabatin un tremendo campaña cu a dura un siman completo. Pa participa pa gana un biahe pa Colombia, mester a subi e pagina di Facebook di Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority of di bo agencia di biahe preferi, Maduro Travel Aruba, Jasaba QRepresentaciones, Discovery Travel, ALDO Travel y Ruiz Travel. Ey mester a "Like y Share" e campaña andando di LAN y rey unda e oficina di benta lo ta situa.

E ganadonan a resulta Iraida Schwengle-Croes na Maduro Travel, Vanessa Loefstop na Aldo Travel, Yeimmy Bermeo Barco na Ruiz Travel, Gloria Elsa Motta Vasquez na Discovery Travel y Jaime Suarez na Jasaba Representaciones, kendenan a rey cu e oficina di benta di LAN lo ta situa den Rockefellerstraat banda di Maduro Travel. E feliz ganadonan por cuminsa prepara nan maletanan pa bay Colombia pa un vakantie bon mereci cu LAN.

E aerolinea LAN Colombia no ta solamente un brug entre Colombiano y Arubiano, sino cu pasaheronan lo por conecta facilmente cu Chile, Peru, Ecuador, Argentina y hasta cu Brazil. LAN a sigura cu nan ta pronostica cu e mercado di turismo for di Colombia pa Aruba lo crece cu 50% den e aña nos dilanti. Actualmente ta yegando 18.000 Colombiano pa aña y cu e intencion pa e cantidad ey crece mucho mas danki na e conexionnan cu LAN ta ofrece tanto den Colombia mes como tambe otro destinacionnan internacional.

Ta apenas dos aña cu a crea LAN Colombia, cu ya nan a sa di crece y bira e di dos aerolinea mas grandi di Colombia, cu no menos di 20 destinacion nacional den Colombia mes y sin lubida 4 destino internacional. LAN ta forma parti di e famia di TAM Airlines di Brazil, considera un di e aerolinea nan mas grandi na mundo. Hunto e combinacion di LAN y TAM ta ofrece 120 destinacion na mundo, uzando 350 avion y cu e capacidad pa mobilisa mas di 54 miyon pasahero pa aña.

LAN Airlines ta gradici tur esunnan cu a participa y cu alabes a "Like & Share" pa gana. Keda pendiente pasobra LAN Airlines lo sigui cu su campañanan fabuloso pa e mercado di Aruba.❑

Grupo Hesus Misericordioso di Parokia La Birgen di Fatima-Dakota

Ta Invita tur su miembronan, devotonan, di Hesus Misericordioso
I pueblo en general pa e nobena na honor di Hesus Misericordioso
Cual lo cuminsa dia 18 di April, 2014 Diabierna Santo inmediatamente
despues di celebracion di Sufrimento y morto di Señor di 3:00'or di atardi.

Tur otro dia di e nobena lo cuminsa 6:00or atardi cu excepcion di dia 19 di april (Diasabra Santo) pa 6:30 y diadomingo 20 di april (Pasco di Resureccion) pa 3:00'or atardi

Diadomingo 27 di april ta celebra e Fiesta di Hesus Misericordioso cu un procesion cuminsando pa 5'or di atardi y ta sigui cu un Celebracion di Eucaristia Solem pa 6or.❏



Coreccion
Den nos edicion di ayera diamars 15 di april riba pagina 11B nos a comete un eror.
Awe nos ta haci e coreccion manera e mester ta. Nos ta ofrece nos disculpa pa e barbaridad cometi. Specialmente nos ta disculpa nos mes cu famia: Werleman y famia Kelly-Geerman

Participacion di fayecimento
Sra. Margriet Kelly-Geerman
8 februari 1946 - 6 april 2014

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 16 april, 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catholico na Noord. Margriet lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

Participacion di fayecimento
Candida Rasmijn-Geerman
10 maart, 1941 - 13 april, 2014

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 16 april, pa 10.30 am 2014 na Misa Santa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo santana catolico na Sta. Cruz.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

Participacion di fayecimento
Olga C. Anjie
23 augustus, 1938 - 12 april, 2014

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 17 april, pa 10.30 am 2014 saliendo for di Misa San Francisco na Playa.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

University of Aruba

Universidad di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sra. Olga C. Anjie

Mama di nos colega

Melvin Quilotte

College van Curatoren, Rector,

Coleganan y studiantenan di Universidad di Aruba

ta extende palabra di profundo condolencia

y hopi forsa na Melvin y su famia

Cu Olga sosega na paz



Participacion di fayecimento
Louella Murray

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

Participacion di fayecimento
Sr. Glenwyn Andrew McDougal
12 of march 1942 - 10 april 2014

The late Glen will be laid out on wednesday april 16th, 2014 at The Olive Tree, time 11,00 a.m.-2.00 pm followed by the funeral service at 2.30 p.m. will be leaving the Olive Tree Funeral Home at 3.15 p.m. to the Government Cemetery at Sabana Basora.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

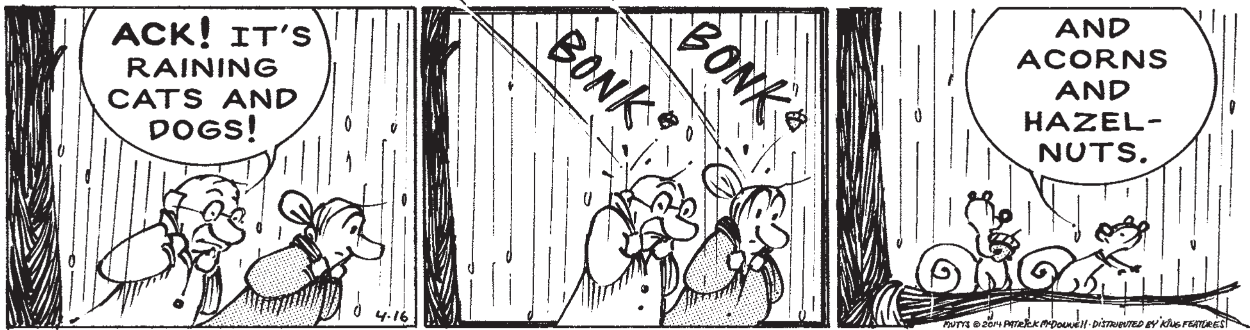
Advertorial

Workshop 'An introduction to Restorative Practices'

ORANJESTAD - The Faculty of Law and the Faculty of Arts and Science – Department of Social Work and Development at the University of Aruba cordially invite you to the workshop 'An introduction to Restorative Practices'.
This workshop will explore the fundamental principles, practices, models and skills of Restorative Practices. Restorative Practices offer alternative ways to respond to painful conflict and wrong-doing. Participants will learn: How restorative circles and conferencing can be used to address incidents within the: justice system, schools, workplaces, organizations and neighborhoods.
Join us to learn more about this internationally utilized approach that holds so much promise for a more peaceful community and world.
Facilitator: Carol McNally, LCSW; founding executive director, Center for Restorative Practices, Inc., Licensed Trainer for International Institute for Restorative Practices (IIRP);
In 2011 she was named "Person of the Year " by her home town newspaper, Smithtown Matters, and received the Liberty Award from the Suffolk County League of Women Voters in for her work in reforming juvenile justice.
In Aruba, Ms. McNally is a board member of Arte Sano Design Foundation.

Date: May 6th-7th 2014
Time: 3pm- 7pm
Place: Aula, University of Aruba, J.E Irausquin 4
Fee: Afl. 100.00
Language: English

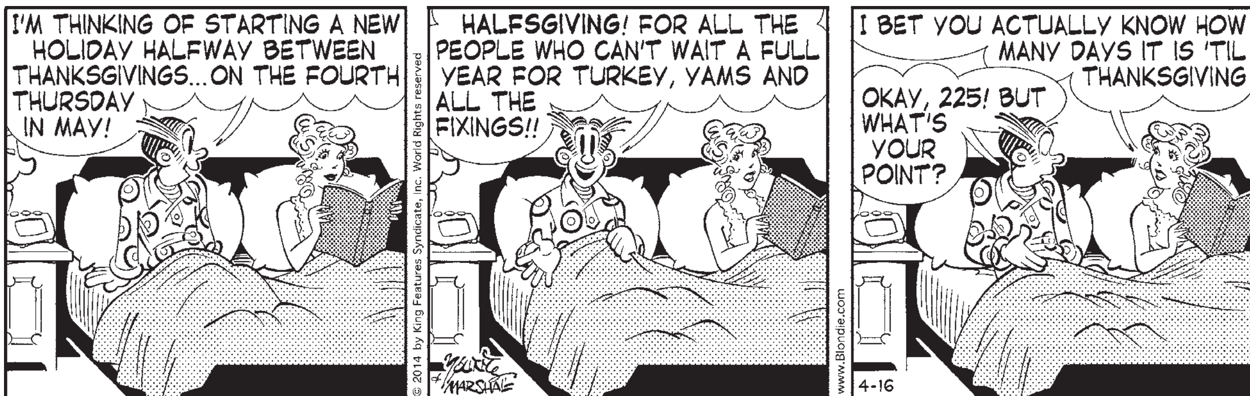
Mutts



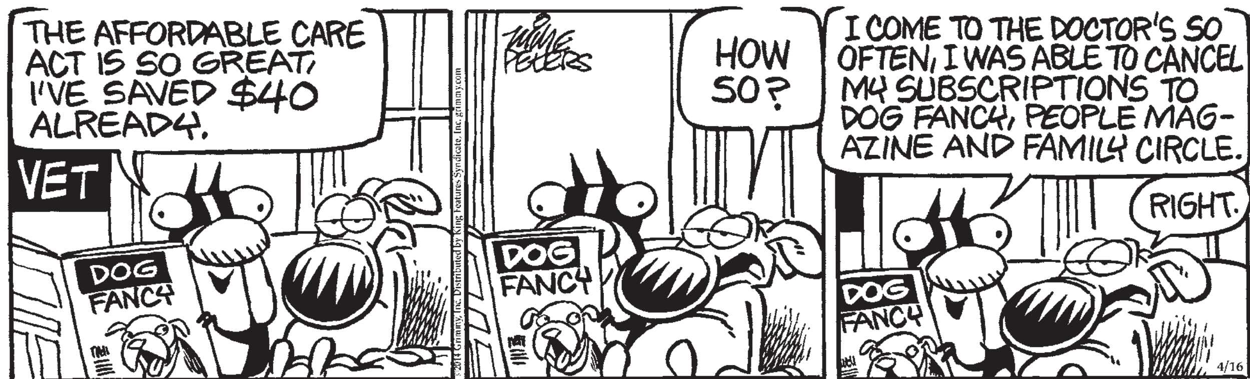
6 Chix



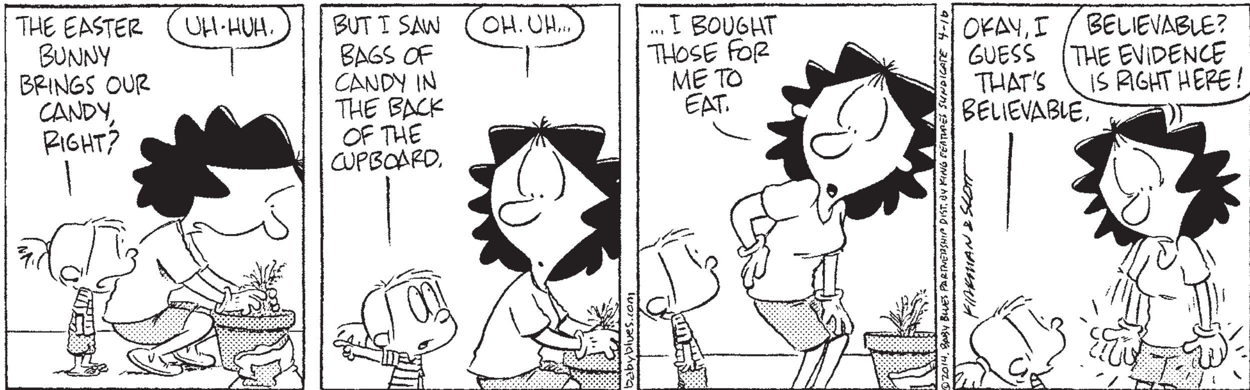
Blondie



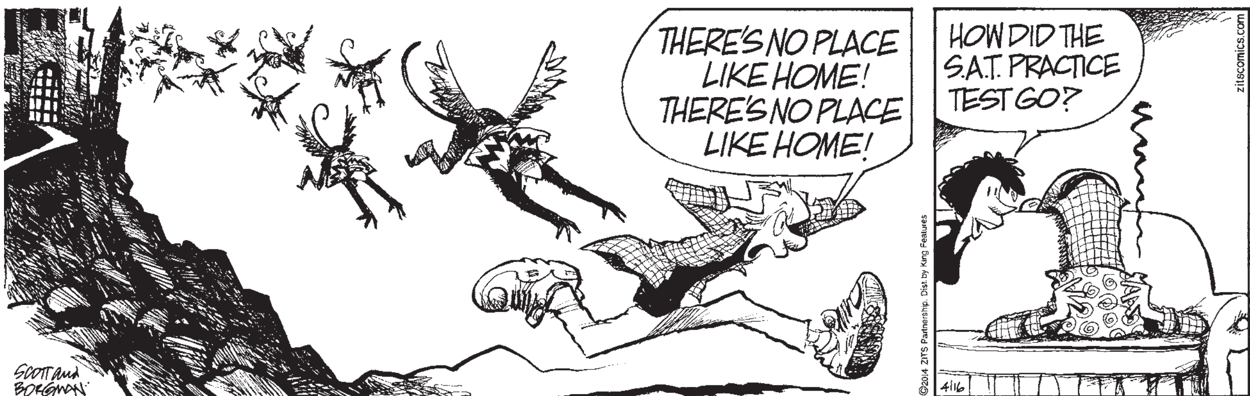
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

								9
			7	8			4	2
		9			1		3	
	7	3	1			4		
1				7		2		
	6	2	3			9		7
	3		9			7		8
		6			7	5		4
						3	2	

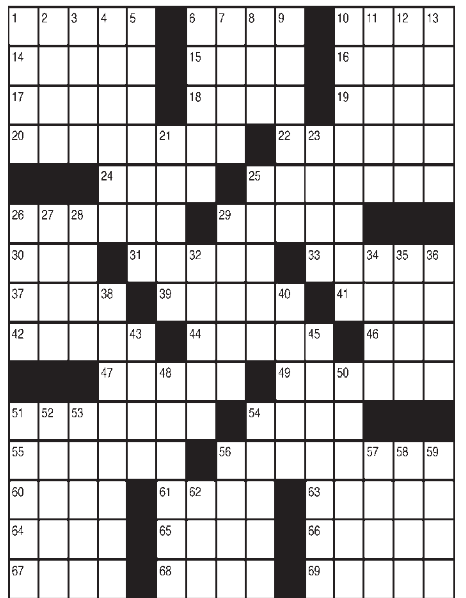
Difficulty Level ★★★ 4/16

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	6	7	5	2	9	3	8	1
1	9	2	4	8	3	7	5	6
5	3	8	1	7	6	2	9	4
8	5	4	9	3	7	1	6	2
7	2	3	8	6	1	9	4	5
9	1	6	2	5	4	8	7	3
2	7	1	6	9	5	4	3	8
3	8	5	7	4	2	6	1	9
6	4	9	3	1	8	5	2	7

ACROSS
1 Wise men
6 Trim a lawn's border
10 Unwanted e-mail
14 Rental car agency
15 Regretted
16 "__ or not...": Hamlet's query
17 At no time
18 Once more
19 Ms. Fitzgerald
20 Work out
22 Stir from sleep
24 Dancer and actor __ Kelly
25 Election before the election
26 Saloon
29 Military chaplain
30 "When Irish Eyes __ Smiling"
31 Middle East nation
33 Build
37 Unassuming
39 Alex Haley novel
41 On __; offered at a lower price
42 France's capital
44 Beginning; start
46 Actor's signal
47 In __; weeping
49 Curved beams overhead
51 Painful boil
54 Threesome
55 Lullaby composer
56 Naughtiness
60 __ a heart; be compassionate
61 Malicious
63 Nairobi's nation
64 Kiln
65 Location
66 Amount that is about 1 quart
67 Cincinnati team
68 __ up; arranges
69 Wear away



Created by Jacqueline E. Mathews 4/16/14

DOWN
1 Of sound mind
2 TV's Trebek
3 __ up; threw in the towel
4 Come forth
5 Witchcraft
6 Clear the slate
7 Sand mound
8 "__ whiz!"
9 Actor __ James Olmos
10 Pots for cooking rice
11 Lively dance
12 More qualified
13 AFL leader George __
21 __ tube; beach toy
23 Metal thread
25 Trousers
26 Pat down, as soil
27 Vicinity
28 Swerve
29 Lowly laborers
32 Anchors a boat
34 Every
35 Helpful hint
36 Golfing pegs
38 Cooking areas
40 Burns
43 Appear
45 Flow down drop by drop
48 Evaluate
50 Sharer of a will
51 Detest
52 Courageous
53 Rescued
54 Flooring pieces
56 Catcher's glove
57 Crash __; ram
58 Watched
59 Rider's fee
62 Compete

Tuesday's Puzzle Solved

F	A	M	E	■	L	O	C	A	L	■	S	P	E	W
I	R	O	N	■	A	B	U	S	E	■	T	A	X	I
B	E	N	D	■	M	E	T	H	O	D	I	C	A	L
S	A	T	■	B	A	Y	S	■	■	E	N	E	M	Y
■	■	P	U	R	R	S	■	■	R	A	G	■	■	■
C	A	E	S	A	R	■	■	K	A	N	S	A	S	■
O	W	L	E	T	■	C	L	E	F	S	■	V	I	M
L	A	I	R	■	S	H	E	E	T	■	S	A	G	A
D	I	E	■	S	T	A	I	N	■	Y	A	R	N	S
■	T	R	E	M	O	R	■	■	P	A	R	I	S	H
■	■	■	R	I	P	■	■	M	A	N	I	C	■	■
A	B	B	O	T	■	■	P	O	L	K	■	I	R	S
B	R	I	D	E	G	R	O	O	M	■	F	O	O	L
L	A	K	E	■	A	P	P	L	E	■	R	U	S	E
E	Y	E	D	■	S	M	E	A	R	■	I	S	A	W

4/16/14

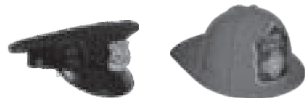
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Dirksz

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Kibrahacha Tel: 582-2007
S. NICOLAS: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Apr. 16
Vision of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area.

Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.8 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.7 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 18. Biento ta for di direccion oost alrededor di 15 nudo, cu rafaga te 25 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 16 nudo, cu rafaga te 26 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 27 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 53 di atardi.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Fish Sticks cu Anasa

Ingredientenan:

- **12 frozen fish sticks**
- **1 bleki 20oz di pineapple chunks**
- **1 cup di e liquido di e pineapple chunks**
- **2 cuchara grandi di sucu bruin**
- **2 cuchara grandi di binager**
- **1 theeleep di soy suace**
- **1 theeleep di ginger powder**
- **¼ theeleep di garlic salt**
- **¼ cup di promenton corta chiquito**
- **1 ½ cuchara grandi di cornstarch**
- **2 cuchara grandi di awa**



Preparacion:

Sende e forno na 400grado. Pone e fish sticks un banda di otro den un ormo, hunto cu res. Hornanan pa 15 te 20minuut. Combina e pineapple juice, sucu, binager, soy sauce, ginger y garlic salt. Laganan herbe y agrega e pineapple chunks y e promenton. Mezcla e cornstarch cu awa. Bashe tiki tiki den e saus cayente y cushine te cora e bira diki. Keda drei e saus ariba e fish sticks. Sirbié cu arroz.

Pa 6 persona



Aries

E luna ta cuminsa cu un tono di hopi entusiasmo. Den e luna aki cu ta cuminsa, bo ta manece den un tono hopi entusiasma y alegre, particularmente memey di situacionnan amoroso. Number: 4, 16, 21 y 44.



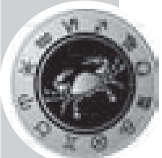
Tauro

Pone e hendenan posesivo na nan luga. Si bo ta soltero y bo a conoce un hende cu ta pasa su tempo riba bo, exigiendo y reclamando, tene cuidao. Bo por perde bo libertad. Number: 24, 27, 31 y 36.



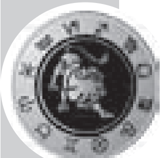
Geminis

No soña solamente. Uza bo boluntad. Pa bo logra berdaderamente un bon kimica of atraccion sentimental, bo mester aplica bo experiencianan anterior y no cay den e mesun foutnan di semper. Number: 6, 13, 25 y 38.



Cancer

Bo ta cuminsa cu un luna activo, di conkista sentimental y laboral. Bo ta insisti den bo intencionnan amoroso y lo bo mira bo soñonan realisa. No laga nada gana bo. Number: 7, 10, 29 y 41



Leo

Entusiasmo cu ta envolve bo ta impresionante. Canalisa adecuadamente bo impulsonan, haci loke bo curason ta dicta. Bo sinceridad y frankesa ta bo atributonan. Number: 2, 13, 29 y 47.



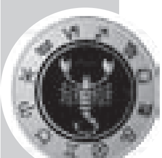
Virgo

Bo ta rechasa ideanan negativo y lo bo Sali padilanti den tur cos. Ta un necesidad pa bo rechasa cualkier pensamento di derota of di fracaso. Bo tin tur cos, no falta bo nada. Number: 7, 18, 27 y 38.



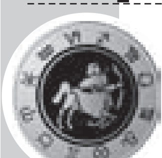
Libra

Ta acercando un etapa hopi dibertido y feliz. Pronto lo bo ta bibando un capitulo yena di pasion cu por dura hopi mas di lo spera, na medida cu ta acerca bo ciclo di cumpleaños. Number: 10, 23, 33 y 41.



Scorpio

Bo ta recupera e control di algo cu bo a perde. Amor ta envolve bo cu un onda refrescante y intenso, pero bo no mester pensa cu tur cos den bida ta bay via bo propio dimension. Number: 8, 14, 26 y



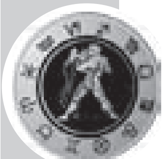
Sagitario

Bo ta cuminsa cu un etapa hopi feliz den bo bida amoroso. E optimismo ta e clave di bo exito durante e dia aki. Bo mester haci tur esfuerso posibel pa laga un banda e actitud cu a duna bo problema. Number: 8, 11, 28 y 44.



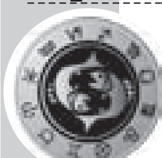
Capricornio

E lenso ta cay for di bo wowonan y lo bo descubri hopi cos. Amor ta duna buelta y bo no por laga e scapa bay. Duna bo relacion e toke di sensibilidad cu ta accentua bo pasion. Number: 8, 15, 25 y 38.



Aquario

Ta algo inespera ta duna bo un impulso den amor. Durante e luna aki di september, bo signo di aire lo enfrenta cierto obstaculonan cu bo mester supera. Lo bay tin encuentronan cu personanan problematico. Number: 4, 8, 29 y 37.



Pisces

Lo bo diferencia claramente bo sentimentonan. E influencia di Venus lo yuda bo pone bo na luga di lo demas ora bo bay tuma decisionnan y resolve problemanan laboral. Number: 2, 18, 24 y 35.

BON DIA Aruba

Cacique Macuarima School a tene su Carrousel Social







ORANJESTAD -- Cacique Macuarima School a tene su Carrousel Social, caminda 6 instancia a tene charla pe klasnan 1 te cu 6. E instancianan tabata JGZ =Jeugd Gezondheids Zorg, KZP=Kinder en Zeden Politie, DBZ=Dienst Besmettelijke Ziekten, SMW= Social Maatschappelijke Werkster di SKOA, BLP=Bureau Leerplicht y FADA. Tur e instancianan aki a sa di duna nan mensahe bon cla na tur e alumnonan den un forma masha comprendibel mes na nivel di cada klas.

E meta di e charlanan aki ta pa conscientisa cada alumno riba nan comportacion y pa hisa nan calidad di bida ya cu mañan ora nan ta hende grandi nan por tuma e miho decision pa nan mes y asina contribui na nos pais Aruba.

Na final tur alumno a haci Zumba bou direccion di juf. Sharisse y e scol por a wak bek riba un dia exitoso.❑

Advertorial

Hop pa La Vista Restaurant pa un brunch di Pasco Grandi

ORANJESTAD - Diadomingo 20 di april La Vista Restaurant ta invita bo y bo famia pa bin celebra Pasco Grandi cu un brunch special ofreciendo un variedad extenso di cuminda y actividadnan festivo. E celebracion di Pasco Grandi na La Vista ta cuminsa 7or di mainta y ta termina 2or di merdia. Un buffet completo ta warda bo incluyendo omelet station, pizza station, garlic spiked prime rib, peel and eat shrimp, smoked salmon y grouper horna den crema di tomati y basilico. Alabes, e buffet ta ofrece un surtido di saladanan sabroso, batido di frutanan fresco, un dessert station cu fontein di chuculati pa saboria y mucho mas. Tambe lo tin mimosa y champaña complimentario pa disfruta. Durante e brunch, e coneu di Pasco Grandi lo bay t'ey di bishita pa participa den e buscamento di webo y tambe entretene e muchanan y asina hasi nan dia uno hopi special. Tambe lo bai tin entretenimento di musica pa deleita tur bishitante. E brunch di Pasco Grandi na La Vista por ser disfruta pa un prijs di $ 42.00 pa persona. Muchanan entre 6 cu 12 aña ta come pa mita prijs y muchanan di 5 aña y abou ta come completamente gratis. Pa reservacion por tuma contacto cu La Vista na 520-6601. La Vista restaurant ta situa na Aruba Marriott Resort y Stellaris Casino y ta ofrece un kids corner, un lounge bar y tambe posibilidad pa sinta paden of pafo unda por disfruta di e brisa fresco y di e bista magnifico di Aruba su bunita beach. E staff di La Vista ta invita tur hende pa bin celebra y pasa un Pasco Grandi inolvidabel cu famia y amigonan.❑



